

SMART WEATHER STATION

- GB** Warnings and safety instructions
- D** Warn- und Sicherheitshinweise
- F** Avertissements et consignes de sécurité
- E** Advertencias e instrucciones de seguridad
- NL** Waarschuwingen en veiligheidsinstructies
- I** Indicazioni di avvertimento e sicurezza
- PL** Ostrzeżenia i wskazówki bezpieczeństwa
- H** Biztonsági előírások és figyelmeztetések
- RO** Avertizări și instrucțiuni de siguranță
- CZ** Výstražné a bezpečnostní pokyny
- SK** Výstražné a bezpečnostné upozornenia
- P** Indicações de aviso e de segurança
- S** Varnings- och säkerhetshänvisningar
- RUS** Правила техники безопасности
- BG** Предупредителни указания и инструкции за безопасност
- GR** Υποδείξεις ασφαλείας και προειδοποίησης
- TR** İkaz ve güvenlik uyarıları
- FIN** Varoitukset ja turvaohjeet

Link to App



<https://link.hama.com/app/smart-home>

Warning

- Take your time and read the following instructions and information completely. Information on how to use the product can be found in the quick guide.
- The full text of the instructions is available at the following Internet address:
<https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

Risk of electric shock

- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not use the product if the AC adapter, adapter cable or power cable is damaged.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.



The product is intended for indoor use only.

**Electrical device of protection class II**

Protection against electric shocks by reinforced or double insulation of voltage-carrying parts

Warning - Batteries

- When inserting batteries, note the correct polarity (+ and - markings) and insert the batteries accordingly. Failure to do so could result in the batteries leaking or exploding.
- Only use batteries that match the specified type. Keep the instructions for the correct choice of batteries included with the operating instructions of devices safe for future reference.
- Before you insert the batteries, clean the battery contacts and the polarity contacts.
- Do not allow children to change batteries without supervision.
- Replace all the batteries in a set at the same time.
- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types or from different manufacturers.
- Remove the batteries from products that are not being used for an extended period (unless these are being kept ready for an emergency).
- Do not short-circuit batteries.
- Do not charge batteries.
- Do not burn batteries or heat them up.
- Never open, damage or swallow batteries or allow them to enter the environment. They can contain toxic, environmentally harmful heavy metals.
- Remove spent batteries from the product and dispose of them without delay.
- Avoid storing, charging and using in extreme temperatures and at extremely low atmospheric pressures (such as at high altitudes).
- Ensure that batteries with damaged housings do not come into contact with water.
- Keep batteries out of the reach of children.
- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Use the product for its intended purpose only.
- The product is intended only for use inside buildings.
- Only use the article under moderate climatic conditions.
- As with all electrical products, this device should be kept out of the reach of children!
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not use the product in areas in which electronic products are not permitted.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations.
- Do not bend or crush the cable.
- Do not continue to operate the product if it is visibly damaged.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters, other heat sources or in direct sunlight.
- Do not use the product in a damp environment and avoid splashing water.
- The product must only be operated on a supply network as described on the type plate.
- Do not position the product near interference fields, metal frames, computers, televisions, etc. Electronic devices and window frames have a negative effect on the function of the product.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it in dry rooms only.
- Route all cables so there is no risk of tripping.
- Always pull directly on the plug when disconnecting the cable, never on the cable itself.
- Only operate the product from an approved socket that is connected to the public power supply. The socket must be installed close to the product and must be easily accessible.
- Disconnect the product from the power supply using the On/Off switch – if this is not available, unplug the power cord from the socket.



- If using a multi-socket power strip, make sure that the total power consumption of all connected devices does not exceed the socket strip's maximum throughput rating.
- If you will not be using the product for a prolonged period, disconnect it from mains power.
- Buy special or suitable installation material from a specialist dealer for wall-mounting.
- Ensure that you do not mount any faulty or damaged products/components.
- Never apply force during the fitting process. This can damage your device.
- Before mounting, check that the wall you have chosen is suitable for the weight to be mounted. Also make sure that there are no electric, water, gas or other lines running through the wall at the mounting site.
- Do not mount the product above locations where persons might sit or stand.

1. Care and maintenance

Only clean this product using a lint-free, slightly damp cloth and do not use any harsh cleaners.

Note



Disconnect the device from the mains before cleaning and during prolonged periods of non-use.

2. Warranty disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation, mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

Specifications according to Regulation (EU) 2019/1782	
Brand name, commercial register number, address	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Model identifier	HX075-0501200-AG-001
Input voltage	100-240 V
Input alternating current frequency	50/60 Hz
Output voltage / output current / output power total	5.0V DC / 1.2 A / 6.0 W
Average efficiency during operation	75.2%
Efficiency at low load (10%)	70.0%
Power consumption at zero load	0.10 W

3. Declaration of conformity



Hama GmbH & Co KG hereby declares that the radio equipment type [00176675, 00222248] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:
<https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

Frequency band(s)	2,4 GHz 433 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted	< 100mW

To limit exposure to electromagnetic fields



This device is intended for use at a distance of at least 20 cm from the body of the user or persons nearby. This device must not be worn or carried on the body.

4. Technical data

	
Base station power supply	Power supply unit: 5.0V DC, 1.2 A 3 batteries of type AAA, optional
Sensor power supply	2 batteries of type AA
Measuring range Indoors	0°C – +50°C / 32°F – +122°F
Measuring range Outdoors	-20°C – +60°C / -4°F - +140°F
Measuring increments Temperature Ambient humidity	20% - 95%
Range	≤ 50 m

Warnung



- Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Informationen zum Gebrauch des Produktes entnehmen Sie der Kurzanleitung.
- Die vollständige Langanleitung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:
<https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

Gefahr eines elektrischen Schlages



- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der AC-Adapter, das Adapterkabel oder die Netzleitung beschädigt sind.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.



Das Produkt ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden vorgesehen.



Elektrisches Gerät der Schutzklasse II.

Schutz vor elektrischem Schlag durch verstärkte oder doppelte Isolierung von spannungsführenden Teilen.

Warnung – Batterien



- Beachten Sie unbedingt die korrekte Polarität (Beschriftung + und -) der Batterien und legen Sie diese entsprechend ein. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr des Auslaufens oder einer Explosion der Batterien.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien, die dem angegebenen Typ entsprechen. Heben Sie Hinweise für die richtige Batteriewahl, die in der Bedienungsanleitung von Geräten stehen, zum späteren Nachschlagen auf.
- Reinigen Sie vor dem Einlegen der Batterien die Batteriekontakte und die Gegenkontakte.
- Gestatten Sie Kindern nicht ohne Aufsicht das Wechseln von Batterien.
- Wechseln Sie alle Batterien eines Satzes gleichzeitig.
- Mischen Sie alte und neue Batterien nicht, sowie Batterien unterschiedlichen Typs oder Herstellers.
- Entfernen Sie Batterien aus Produkten, die längere Zeit nicht benutzt werden (außer diese werden für einen Notfall bereit gehalten).
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Laden Sie Batterien nicht.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und erwärmen Sie sie nicht.

- Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen. Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten. Entfernen und entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Produkt.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen und extrem niedrigem Luftdruck (wie z.B. in großen Höhen).
- Achten Sie darauf, dass Batterien mit beschädigtem Gehäuse nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Das Produkt ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden vorgesehen.
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Knicken und quetschen Sie das Kabel nicht.
- Betreiben Sie das Produkt nicht weiter, wenn es offensichtlich Beschädigungen aufweist.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Spritzwasser.
- Das Produkt darf ausschließlich an einem Versorgungsnetz betrieben werden, wie auf dem Typenschild beschrieben.
- Positionieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Störfeldern, Metallrahmen, Computern, Fernsehern, etc. Elektronische Geräte sowie Fensterrahmen beeinträchtigen die Funktion des Produktes negativ.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.
- Verlegen Sie alle Kabel so, dass sie keine Stolpergefahr darstellen.
- Ziehen Sie zum Entfernen des Kabels direkt am Stecker und niemals am Kabel.

- Betreiben Sie das Produkt nur an einer dafür zugelassenen und mit dem öffentlichen Stromnetz verbundenen Steckdose. Die Steckdose muss in der Nähe des Produktes angebracht und leicht zugänglich sein.
- Trennen Sie das Produkt mittels des Ein-/Ausschalters vom Netz – wenn dieser nicht vorhanden ist, ziehen Sie die Netzleitung aus der Steckdose.
- Achten Sie bei Mehrfachsteckdosen darauf, dass die angeschlossenen Verbraucher die zulässige Gesamtleistungsaufnahme nicht überschreiten.
- Trennen Sie das Produkt vom Netz, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
- Besorgen Sie sich spezielles bzw. geeignetes Montagematerial im Fachhandel für die Montage an der vorgesehenen Wand.
- Stellen Sie sicher, dass keine fehlerhaften oder beschädigten Produkte/Komponenten montiert werden.
- Wenden Sie bei der Montage keine Gewalt oder hohe Kräfte an. Dies kann Ihr Gerät beschädigen.
- Prüfen Sie vor Montage die Eignung der vorgesehenen Wand für das anzubringende Gewicht und vergewissern Sie sich, dass sich an der Montagestelle in der Wand keine elektrischen Leitungen, Wasser-, Gas- oder sonstige Leitungen befinden.
- Montieren Sie das Produkt nicht an Orten, unter denen sich Personen aufhalten könnten.

1. Wartung und Pflege

Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.

Hinweis

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und bei längerem Nichtgebrauch vom Netz.

2. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

Angaben nach Verordnung (EU) 2019/1782

Handelsmarke Handelsregisternummer Anschrift	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Modellkennung	HX075-0501200-AG-001
Eingangsspannung	100-240 V

Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung / Ausgangsstrom / Ausgangsleistung	5,0V DC / 1,2A / 6,0W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	75,2 %
Effizienz bei geringer Last (10%)	70,0 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,10 W

3. Konformitätserklärung

CE Hiermit erklärt die Hama GmbH & Co KG, dass der Funkanlagentyp [00176675, 00222248] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

Frequenzband/ Frequenzbänder	2,4 GHz 433 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung	< 100mW

Zur Begrenzung der Exposition gegen elektromagnetische Felder

Dieses Gerät ist vorgesehen für die Verwendung in einem Abstand von mindestens 20 cm zum Körper des Benutzers oder Personen in der Nähe. Dieses Gerät darf nicht am Körper getragen werden.

4. Technische Daten

Stromversorgung Basisstation	Netzteil: 5,0V DC, 1,2A 3 Batterien Typ AAA optional
Stromversorgung Sensor	2 Batterien Typ AA
Messbereich Innenbereich	0°C – +50°C / 32°F – +122°F
Messbereich Außenbereich	-20°C – +60°C / -4°F - +140°F
Messschritte Temperatur Luftfeuchtigkeit	20% - 95%
Reichweite	≤ 50 m

Avertissement

- Veuillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Vous trouvez des informations concernant l'utilisation du produit dans le guide rapide.
- Le mode d'emploi complet est disponible à l'adresse Internet suivante :
<https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

Risque d'électrocution

- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- N'utilisez pas le produit lorsque l'adaptateur secteur, le câble de connexion ou le câble adaptateur ou le câble d'alimentation sont endommagés.
- Ne tentez pas de réparer le produit vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.



Ce produit est destiné à une utilisation exclusivement à l'intérieur d'un bâtiment.

**Appareil électrique de classe de protection II.**

Protection contre les risques d'électrocution par isolation double ou renforcée des parties accessibles.

Avertissement - Piles

- Respectez impérativement la polarité de la pile (indications + et -) lors de son insertion dans le boîtier. Risques d'écoulement et d'explosion des piles si tel n'est pas le cas.
- Utilisez exclusivement des piles du type indiqué. Conservez les instructions relatives au choix des piles qui figurent dans le mode d'emploi des appareils pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Avant d'insérer les piles, nettoyez-en les contacts, ainsi que les contacts d'accouplement.
- N'autorisez pas des enfants à remplacer les piles d'un appareil sans surveillance.
- Remplacez toutes les piles usagées simultanément.
- N'utilisez pas simultanément des piles usagées et des piles neuves ou des piles de différents types.
- Retirez les piles des produits que vous ne comptez pas utiliser pendant un certain temps (à l'exception de ceux qui peuvent être utilisés en cas d'urgence).
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne tentez pas de recharger les piles.
- Ne jetez pas de piles au feu et ne les faites pas chauffer.

- Ne tentez pas d'ouvrir les piles, faites attention à ne pas les endommager, les jeter dans l'environnement et à ce que des jeunes enfants ne les avalent pas. Les piles sont susceptibles de contenir des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement.
- Retirez les piles usagées immédiatement du produit et mettez-les au rebut immédiatement.
- Évitez le stockage, le chargement et l'utilisation du produit à des températures extrêmes et à des pressions atmosphériques extrêmement basses (comme en haute altitude par exemple).
- Veillez à ce que les piles dont l'enveloppe est endommagée n'entrent pas en contact avec de l'eau.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.



- Ce produit est destiné à une utilisation domestique non commerciale.
- Utilisez le produit exclusivement conformément à sa destination.
- Le produit est exclusivement prévu pour une utilisation à l'intérieur d'un bâtiment.
- Utilisez l'article dans des conditions climatiques modérées uniquement.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- N'utilisez pas le produit dans des zones où les produits électroniques ne sont pas autorisés.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- N'apportez aucune modification au produit. Toute modification vous ferait perdre vos droits de garantie.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- Ne pliez pas et n'écrasez pas le câble.
- Cessez d'utiliser le produit en cas de détérioration visible.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide et évitez les projections d'eau.
- Ce produit doit être utilisé exclusivement sur un réseau d'alimentation tel qu'indiqué sur l'étiquette signalétique.
- Ne positionnez pas le produit à proximité de champs d'interférences, de cadres métalliques, d'ordinateurs, de téléviseurs, etc. Les appareils électroniques ainsi que les cadres de fenêtres ont un effet négatif sur le fonctionnement du produit.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.

- Disposez tous les câbles de sorte à ce qu'ils ne représentent aucun de danger de trébuchement.
- Pour retirer le câble, tirez directement au niveau de la fiche et non du câble.
- Utilisez ce produit uniquement sur une prise électrique reliée au réseau électrique public et homologuée. La prise de courant doit être située à proximité de l'appareil et doit être facilement accessible.
- Coupez l'appareil du secteur à l'aide de l'interrupteur - débranchez la prise de courant en cas d'absence d'interrupteur.
- En cas de prises multiples, veillez à ce que les appareils consommateurs branchés ne dépassent pas la puissance absorbée totale admissible.
- Débranchez l'appareil si vous ne l'utilisez pas sur une période prolongée.
- Procurez-vous le matériel d'installation adéquat pour le mur concerné dans un commerce spécialisé.
- Veuillez vous assurer qu'aucun produit/composant défectueux ou endommagé ne soit installé.
- N'utilisez pas la violence ou la force lors du montage. Cela pourrait endommager votre appareil.
- Avant l'installation, vérifiez que le mur prévu pour l'installation dispose d'une force portante suffisante et qu'aucune conduite d'électricité, d'eau, de gaz ni aucune autre conduite ne passe dans cette partie de la cloison.
- N'installez pas le produit à un endroit où des personnes sont susceptibles de se tenir.

1. Soins et entretien

Nettoyez le produit uniquement à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.

Remarque

Débranchez l'appareil du secteur avant de le nettoyer et en cas d'inutilisation prolongée.

2. Exclusion de responsabilité

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par le non-respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

Informations conformément au règlement (UE) 2019/1782

Marque commerciale, numéro de registre du commerce, adresse	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identification du modèle	HX075-0501200-AG-001
Tension d'entrée	100 - 240 V

Fréquence du courant alternatif d'entrée	50/60 Hz
Tension de sortie/ courant de sortie/ puissance de sortie	5,0 V CC/1,2 A / 6,0 W
Efficacité moyenne en fonctionnement	75,2 %
Efficacité à faible charge (10 %)	70,0 %
Consommation d'énergie à vide	0,10 W

3. Déclaration de conformité

CE Hama GmbH & Co KG déclare par la présente que le type d'équipement radioélectrique [00176675, 00222248] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://support.hama.com/00176675> <https://support.hama.com/00222248>

Bande de fréquence/ Bandes de fréquences	2,4 GHz 433 MHz
Puissance d'émission émise maximale	< 100 mW

Pour limiter l'exposition aux champs électromagnétiques

Cet appareil est prévu pour être utilisé à une distance d'au moins 20 cm du corps de l'utilisateur ou des personnes se trouvant à proximité. Cet appareil ne doit pas être porté près du corps.

4. Caractéristiques techniques

Alimentation électrique de la station de base	Bloc secteur : 5,0 V CC, 1,2 A 3 piles type AAA en option
Alimentation en électricité du capteur	2 piles type AA
Plage de mesure Intérieur	0 °C – + 50 °C/32 °F – + 122 °F
Plage de mesure Extérieur	- 20 °C - + 60 °C/- 4 °F - + 140 °F
Étapes de mesure Température Humidité de l'air	20 % - 95 %
Portée	≤ 50 m

E Advertencias e instrucciones de seguridad

Advertencia



- Lea primero las siguientes instrucciones e indicaciones. En la guía de inicio rápido podrá consultar información relativa al uso del producto.
- El manual de instrucciones íntegro está disponible en la siguiente dirección de Internet:
<https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

Peligro de sufrir una descarga eléctrica



- No abra el producto ni siga utilizándolo en caso de presentar daños.
- No utilice el producto si el adaptador de corriente alterna, el cable adaptador o el cable de alimentación están dañados.
- No intente mantener ni reparar el producto por cuenta propia. Encargue cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.



El producto está diseñado exclusivamente para el uso dentro de edificios.



Dispositivo eléctrico de la Clase de protección II.

Protección frente a descarga eléctrica mediante aislamiento reforzado o doble de las piezas conductoras de tensión.

Advertencia sobre las pilas



- Asegúrese siempre de que la polaridad de las pilas sea correcta (inscripciones + y -) y colóquelas según corresponda. La no observación de lo anterior conlleva el riesgo de derrame o explosión de las pilas.
- Utilice exclusivamente pilas del tipo especificado. Guarde anotaciones sobre la selección correcta de las pilas en las instrucciones de uso del dispositivo para futuras consultas.
- Antes de colocar las pilas, limpie sus contactos y los contactos del dispositivo.
- No permita a los niños cambiar las pilas sin la supervisión de una persona adulta.
- Cambie todas las pilas de un juego al mismo tiempo.
- No mezcle pilas viejas y nuevas ni tampoco pilas de tipos o fabricantes diferentes.
- Retire las pilas de aquellos productos que no vayan a usarse durante un tiempo prolongado (a no ser que estos deban permanecer operativos para casos de emergencia).
- No cortocircuite las pilas.
- No cargue las pilas.
- No arroje las pilas al fuego ni las caliente.

- Nunca abra, dañe ni ingiera pilas ni tampoco las deseché en el medio ambiente. Pueden contener metales pesados tóxicos y dañinos para el medio ambiente. Retire y deseché de inmediato las pilas gastadas del producto.
- Evite almacenar, cargar o usar las pilas en condiciones de temperatura extrema o de presión atmosférica extremadamente baja como, por ejemplo, a grandes alturas.
- Asegúrese de que las pilas con carcاسas dañadas no entren en contacto con el agua.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.



- Este producto está previsto para usarlo en el ámbito privado y no comercial del hogar.
- Utilice el producto exclusivamente para el fin previsto.
- Este producto solo está previsto para usarse en el interior de edificios.
- Use el artículo únicamente cuando las condiciones climáticas sean moderadas.
- Este producto, como todos los productos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
- No utilice el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No realice cambios en el producto. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- Deseche el material de embalaje de conformidad con las normativas locales vigentes en materia de eliminación de desechos.
- No pliegue ni aplaste el cable.
- No siga utilizando el producto si presenta daños visibles.
- No utilice el producto junto a sistemas de calefacción, otras fuentes de calor ni expuesto a la luz solar directa.
- No utilice el producto en entornos húmedos y evite el contacto con las salpicaduras de agua.
- El producto solo debe utilizarse conectado a una red de suministro eléctrico, tal y como se indica en la placa de características.
- No coloque el producto cerca de campos de interferencias, marcos metálicos, ordenadores, televisores, etc. Los dispositivos electrónicos y los marcos de las ventanas afectan negativamente al funcionamiento del producto.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo solo en espacios secos.
- Coloque todos los cables de tal manera que se impida tropezar con ellos.
- Para sacar el cable, tire directamente de la clavija y nunca del cable.

- Utilice el producto solo conectado a una toma de corriente homologada y con suministro de la red pública. La toma de corriente debe estar colocada cerca del producto; asimismo, debe ser fácilmente accesible.
- Desconecte el producto de la red eléctrica mediante el interruptor de encendido y apagado (de no existir este, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente).
- Si dispone de tomas de corriente múltiples, asegúrese de que los aparatos eléctricos conectados no sobrepasen el consumo total de potencia admisible.
- Desconecte el producto de la red si no va a utilizarlo durante un tiempo prolongado.
- Adquiera material de montaje especial o adecuado en un comercio especializado para el montaje en la pared prevista.
- Compruebe que no se monten productos/ componentes deteriorados o defectuosos.
- No ejerza nunca una fuerza elevada durante el montaje. Esto puede dañar su dispositivo.
- Antes del montaje es necesario que compruebe que la pared elegida pueda soportar el peso correspondiente; asimismo, asegúrese de que por el punto de montaje de la pared no pasen cables eléctricos ni tuberías de agua, gas ni de cualquier otro tipo.
- No monte el producto en lugares por debajo de los cuales se puedan encontrar personas.

1. Mantenimiento y cuidado

Limpie este producto solo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos.

Nota

Desenchufe el dispositivo de la red eléctrica después de limpiarlo y si no va usarlo durante mucho tiempo.

2. Exclusión de responsabilidad

La empresa Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía alguna por los daños que se deriven de una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la inobservancia de las instrucciones de uso o de las indicaciones de seguridad.

Información conforme al Reglamento (UE) 2019/1782	
Marca comercial, número de registro mercantil, domicilio social	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identificador de modelo	HX075-0501200-AG-001
Tensión de entrada	100-240 V
Frecuencia de corriente alterna de entrada	50/60 Hz

Tensión de salida/ Corriente de salida/ Potencia de salida	5,0 V CC / 1,2 A / 6,0 W
Eficiencia media en funcionamiento	75,2 %
Eficiencia con baja carga (10 %)	70,0 %
Consumo de potencia con carga cero	0,10 W

3. Declaración de conformidad

Por la presente, Hama GmbH & Co KG declara que el equipo de radio tipo [00176675, 00222248] cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
<https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

Banda o bandas de frecuencia	2,4 GHz 433 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia	< 100mW

Para limitar la exposición a los campos electromagnéticos

Este aparato está destinado a ser utilizado a una distancia mínima de 20 cm del cuerpo del usuario o de las personas que se encuentren en las proximidades. Este aparato no debe llevarse en el cuerpo.

4. Datos técnicos

Alimentación de la estación base	Fuente de alimentación: 5,0 V CC, 1,2 A 3 pilas tipo AAA opcionales
Alimentación del sensor	2 pilas AA
Rango de medición Interior	0°C – +50°C / 32°F – +122°F
Rango de medición Exterior	-20°C – +60°C / -4°F - +140°F
Incrementos de medición Temperatura Humedad del aire	20% - 95%
Alcance	≤ 50 m

Waarschuwing



- Neem de tijd om de volgende aanwijzingen en instructies volledig door te lezen. In de bijgevoegde instructies vindt u informatie over het gebruik van het korte handleiding.
- De volledige lange gebruikershandleiding is op het volgende internetadres beschikbaar:
<https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

Gevaar voor een elektrische schok



- Open het product niet en gebruik het niet meer bij beschadigingen.
- Gebruik het product niet indien de adapter, de adapterkabel of de voedingskabel is beschadigd.
- Probeer het product niet zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.



Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnen gebouwen.



Elektrisch apparaat van de beschermingsklasse II.

Bescherming tegen een elektrische schok door een versterkte of dubbele isolatie van spanningsgeleidende onderdelen.

Waarschuwing - batterijen



- Let er altijd op dat u de batterijen met de polen in de juiste richting plaatst (opschrift + en -). Indien de batterijen verkeerd worden geplaatst kunnen deze gaan lekken of zelfs exploderen.
- Gebruik uitsluitend batterijen die met het vermelde type overeenstemmen. Bewaar de instructies voor de juiste batterijkeuze in de gebruiksaanwijzing van apparaten voor toekomstig gebruik.
- Reinig vóór het plaatsen van de batterijen de batterijcontacten en de contacten in het product.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht batterijen vervangen.
- Vervang alle batterijen van een set tegelijkertijd.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd of batterijen van een verschillende soort of fabricaat.
- Verwijder batterijen uit producten die gedurende langere tijd niet worden gebruikt (behoudens indien deze voor een noodgeval stand-by moeten blijven).
- Sluit de batterijen niet kort.
- Laad de batterijen niet op.
- Werp de batterijen niet in vuur en verwarm ze niet.

- Batterijen nooit openen, beschadigen, inslikken of in het milieu terecht laten komen. Zij kunnen giftige en zware metalen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu.
- Lege batterijen direct uit het product verwijderen en afvoeren.
- Vermijd opslag, opladen en gebruik bij extreme temperaturen en extreem lage luchtdruk (bijv. op grote hoogte).
- Zorg ervoor dat batterijen met een beschadigde behuizing niet in contact met water komen.
- Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen.



- Het product is bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.
- Gebruik het product uitsluitend voor het doel waarvoor het gemaakt is.
- Het product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Gebruik het artikel alleen in gematigde klimatologische omstandigheden.
- Dit product dient, zoals alle elektrische producten, buiten het bereik van kinderen te worden gehouden!
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
- Gebruik het product niet op plaatsen waar elektronische producten niet zijn toegestaan.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Verander niets aan het product. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Voer het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoervoorschriften af.
- Knip of klem de kabel niet.
- Gebruik het product niet meer als het zichtbare beschadigingen vertoont.
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van de verwarming, andere warmtebronnen of in direct zonlicht.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving en vermijd spatwater.
- Het product mag alleen op een lichtnet zoals aangeduid op het typeplaatje worden gebruikt.
- Plaats het product niet in de buurt van storingsvelden, metalen frames, computers, televisies, etc. Elektronische apparaten en raamkozijnen hebben een negatief effect op de werking van het product.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge ruimtes.
- Leg alle kabels zodanig dat ze geen struikelgevaar opleveren.
- Trek, voor het loskoppelen van de kabel, direct aan de stekker en nooit aan de kabel.

- Gebruik het product alleen met een goedgekeurd stopcontact dat op het openbare stroomnet is aangesloten. Het stopcontact moet in de buurt van het product zijn aangebracht en goed bereikbaar zijn.
- Het product met behulp van de schakelaar in/uit van het lichtnet scheiden - indien er geen schakelaar is, trekt u de voedingskabel aan de stekker uit het stopcontact.
- Let erop dat bij meervoudige stopcontacten de aangesloten verbruikers niet het toegestane totale opgenomen vermogen overschrijden.
- Als u het product gedurende langere tijd niet gebruikt, haal dan de stekker uit het stopcontact.
- Zorg voor geschikt montage materiaal als u het apparaat aan de wand wilt monteren.
- Vergewis u ervan dat er geen defecte of beschadigde producten/componenten worden gemonteerd.
- Gebruik geen geweld of overmatige kracht tijdens de installatie. Dit kan uw apparaat beschadigen.
- Controleer voordat u de houder monteert of de wand geschikt is voor het gewicht dat u gaat aanbrengen en controleer vervolgens of er zich op de montageplaats in de wand geen elektrische kabels, water-, gas- of andere leidingen bevinden.
- Monteer het product niet op plaatsen waaronder zich personen kunnen begeven.

1. Onderhoud en verzorging

Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrije, licht vochtige doek en gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.



Aanwijzing

Koppel het apparaat los van het lichtnet voordat u het reinigt en wanneer u het langer niet gebruikt.

2. Uitsluiting aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG is niet aansprakelijk voor en verleent geen garantie op schade die het gevolg is van ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product of het niet in acht nemen van de handleiding en/of veiligheidsinstructies.

Informatie overeenkomstig Verordening (EU) 2019/1782	
Handelsmerk, handels-registernummer, adres	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Model-identificatie	HX075-0501200-AG-001
Ingangsspanning	100-240 V

Ingangsfrequentie wisselstroom	50/60 Hz
Uitgangsspanning / uitgangsstroom / uitgangsvermogen	5,0V DC / 1,2A / 6,0W
Gemiddelde efficiëntie in bedrijf	75,2 %
Rendement bij lage belasting (10 %)	70,0 %
Opgenomen vermogen bij nullast	0,10 W

3. Conformiteitsverklaring

C E Hama GmbH & Co KG verklaart hierbij dat dit toestel [00176675, 00222248] zich in overeenstemming met de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de Richtlijn 2014/53/EU bevindt. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
<https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

Frequentieband(en)	2,4 GHz 433 MHz
Maximaal radiofrequent vermogen	< 100mW



Om de blootstelling aan elektromagnetische velden te beperken

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik op een afstand van ten minste 20 cm van het lichaam van de gebruiker of van personen in de omgeving. Dit apparaat mag niet op het lichaam worden gedragen.

4. Technische gegevens

	
Voeding basis-station	Netadapter: 5,0V DC, 1,2A 3 batterijen type AAA optioneel
Voeding sensor	2 batterijen type AA
Meetbereik Binnenshuis	0°C – +50°C / 32°F – +122°F
Meetbereik Buitenshuis	-20°C – +60°C / -4°F - +140°F
Meetstappen Temperatuur Luchtvochtigheid	20% - 95%
Reikwijdte	≤ 50 m

Attenzione



- Prima di iniziare a utilizzare il prodotto, si prega di prendersi il tempo necessario per leggere le istruzioni e le informazioni descritte di seguito. Le informazioni sull'uso del prodotto sono descritte nella guida rapida.
- La versione estesa del manuale di istruzioni è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

Pericolo di scarica elettrica



- Non aprire il prodotto e cessarne l'utilizzo se presenta danneggiamenti.
- Non utilizzare il prodotto qualora l'adattatore AC, il cavo adattatore o quello di alimentazione siano danneggiati.
- Non effettuare interventi di manutenzione e riparazione sul prodotto di propria iniziativa. Fare eseguire i lavori di riparazione soltanto da operatori specializzati.



Il prodotto è stato concepito solo per l'utilizzo all'interno degli edifici.



Dispositivi elettrici con classe di protezione II.

Protezione dalle scosse elettriche grazie ad isolamento rinforzato o doppia per le parti sottoposte a tensione.

Attenzione - batterie



- Inserire le batterie attenendosi sempre alla polarità indicata (scritta + e -). La mancata osservanza della polarità corretta può causare perdite o l'esplosione delle batterie.
- Utilizzare soltanto batterie del tipo indicato. Per consultazioni future, conservare le istruzioni sulla scelta delle batterie appropriate descritte nelle istruzioni d'uso dei dispositivi.
- Prima di inserire le batterie pulire i contatti delle medesime e i contro contatti.
- Non consentire ai bambini di sostituire le batterie, se non sotto la sorveglianza di una persona adulta.
- Sostituire tutte le batterie di un set contemporaneamente.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie e nuove, nonché di marche e tipi diversi.
- Rimuovere le batterie dai prodotti se non utilizzati per periodi prolungati (a meno che non debbano essere disponibili per casi di emergenza).
- Non cortocircuitare le batterie.
- Non ricaricare le batterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco e non riscaldarle.

- Non aprire, danneggiare, ingerire o disperdere le batterie nell'ambiente per nessuna ragione. Esse possono contenere metalli pesanti velenosi e nocivi per l'ambiente.
- Togliere subito le batterie esaurite dal prodotto e provvedere al loro smaltimento conforme.
- Evitare la custodia, la ricarica e l'uso del prodotto a temperature estreme e a pressioni atmosferiche estremamente basse (ad esempio ad alte quote).
- Evitare attentamente che le batterie con involucri danneggiati vengano a contatto con l'acqua.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.



- Il prodotto è previsto per uso privato, non commerciale.
- Utilizzare il prodotto soltanto per lo scopo previsto.
- Il prodotto è previsto per l'uso in ambienti chiusi.
- Utilizzare il prodotto soltanto in condizioni climatiche moderate.
- Come tutte le apparecchiature elettriche, tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini!
- Non utilizzare il prodotto oltre i limiti di prestazione indicati nei dati tecnici.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti dove non è consentito l'uso di strumenti elettronici.
- Non far cadere il prodotto e non esporlo a urti.
- Non apportare modifiche al prodotto. In tal caso decadono i diritti di garanzia.
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio in conformità alle prescrizioni locali vigenti.
- Non piegare, né schiacciare il cavo.
- Cessare immediatamente l'uso del prodotto qualora presenti danneggiamenti evidenti.
- Non collocare il prodotto nelle immediate vicinanze del riscaldamento, di fonti di calore o alla luce diretta del sole.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi e proteggerlo dagli spruzzi d'acqua.
- Collegare il prodotto soltanto a reti elettriche che presentano le caratteristiche riportate nella targhetta.
- Non collocare il prodotto in prossimità di campi di interferenza, telai metallici, computer, televisori, ecc. I dispositivi elettronici e i telai delle finestre hanno un effetto negativo sul funzionamento del prodotto.
- Proteggere il prodotto dallo sporco, dall'umidità e dal surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti.
- Posare tutti i cavi in modo tale che non comportino pericoli di inciampo.
- Disconnettere il prodotto dalla presa elettrica estraendo direttamente la spina e in nessun caso tirando il cavo.

- Collegare il prodotto soltanto a una presa di corrente a norma e collegata alla rete elettrica pubblica. La presa elettrica deve trovarsi nelle vicinanze del prodotto ed essere facilmente accessibile.
- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica tramite il pulsante di accensione/spegnimento. Se non è disponibile, disconnettere il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
- Se si utilizzano prese multiple, fare attenzione che le utenze collegate non superino l'assorbimento di potenza totale consentito.
- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica in caso di inutilizzo prolungato.
- Per effettuare il montaggio a parete, procurarsi l'apposito materiale presso un negozio specializzato.
- Non montare prodotti/componenti difettosi o danneggiati.
- Montare il prodotto senza fare in nessun caso uso della forza, onde evitare danneggiamenti del medesimo.
- Prima del montaggio, assicurarsi che la parete sia in grado di sostenere il peso del prodotto e assicurarsi che in corrispondenza del punto di fissaggio non vi siano cavi elettrici, tubazioni dell'acqua, del gas o di altro tipo.
- Non installare il prodotto in punti sotto i quali potrebbero sostare persone.

1. Cura e manutenzione

Pulire il presente prodotto servendosi di un panno anti-pelucchi leggermente umido, senza utilizzare detergenti aggressivi.

Nota

Prima di pulirlo e in caso di inutilizzo prolungato disconnettere l'apparecchio dalla presa elettrica.

2. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co KG declina ogni responsabilità per danni dovuti al montaggio o all'utilizzo scorretto del prodotto, nonché alla mancata osservanza delle istruzioni d'uso e/o di sicurezza.

Specifiche secondo il regolamento (UE) 2019/1782

Marchio, numero iscrizione registro imprese, indirizzo	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identificativo del modello	HX075-0501200-AG-001
Tensione di ingresso	100-240 V
Frequenza della corrente alternata di ingresso	50/60 Hz

Tensione di uscita / corrente di uscita / potenza di uscita	5,0V DC / 1,2A / 6,0W
Efficienza media durante il funzionamento	75,2 %
Efficienza a basso carico (10 %)	70,0 %
Assorbimento di potenza a vuoto	0,10 W

3. Dichiarazione di conformità

CE Hama GmbH & Co KG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [00176675, 00222248] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://support.hama.com/00176675>

<https://support.hama.com/00222248>

Bande di frequenza	2,4 GHz 433 MHz
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa	< 100mW

Limitare l'esposizione ai campi elettromagnetici

Il presente dispositivo è previsto per l'uso a una distanza di almeno 20 cm dal corpo dell'utente o da persone poste nelle sue vicinanze. Non portare il dispositivo a contatto con il corpo.

4. Dati tecnici

Alimentazione della stazione base	Alimentatore: 5,0V DC, 1,2A 3 batterie di tipo AAA a scelta
Alimentazione del sensore	2 batterie di tipo AA
Range di misurazione Ambienti interni	0°C – +50°C / 32°F – +122°F
Range di misurazione Esterno	-20°C – +60°C / -4°F – +140°F
Passaggi di misurazione Temperatura Umidità	20% - 95%
Raggio d'azione	≤ 50 m

Ostrzeżenie

- Prosimy poświęcić czas na przeczytanie niniejszej instrukcji i podanych informacji w całości. Informacje na temat sposobu użytkowania produktu znajdują się w Skróconej instrukcji obsługi.
- Pełny tekst instrukcji obsługi jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

- Nie otwierać produktu, a w razie uszkodzeń nie kontynuować jego obsługi.
- Nie należy korzystać z produktu, gdy zasilacz sieciowy AC, kabel zasilający lub przewód zasilający są uszkodzone.
- Nie próbować samodzielnie konserwować lub naprawiać produktu. Wszelkie prace konserwacyjne należy powierzyć odpowiedniemu personelowi specjalistycznemu.



Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz budynków.

**Urządzenie elektryczne II klasy ochronności.**

Ochrona przeciwporażeniowa dzięki zastosowaniu wzmocnionej lub dodatkowej izolacji części przewodzących prąd.

Ostrzeżenie – baterie

- Koniecznie przestrzegać prawidłowego ułożenia biegunów baterii (oznaczenie + i -) oraz odpowiednio je wkładać. W przeciwnym razie może nastąpić wyciek z baterii lub wybuch.
- Używać wyłącznie baterii określonego typu. Wskazówki dotyczące prawidłowego doboru baterii należy zachować w instrukcjach obsługi urządzeń, aby móc z nich skorzystać w przyszłości.
- Przed włożeniem baterii wyczyścić styki baterii i przeciwnie styki.
- Nie pozwalać dzieciom na wymienianie baterii bez nadzoru.
- Wymieniać jednocześnie wszystkie baterie zestawu.
- Nie mieszać starych baterii z nowymi, baterii różnego typu lub różnych producentów.
- Wyjąć baterie z produktów, które nie będą używane przez dłuższy czas (chyba że są gotowe do użycia w sytuacji awaryjnej).
- Nie zwierać baterii.
- Nie ładować baterii.
- Nie wrzucać baterii do ognia i nie podgrzewać ich.

- Nigdy nie otwierać, nie uszkadzać ani nie połykać baterii i nie dopuszczać, aby przedostały się do środowiska. Mogą one zawierać toksyczne i szkodliwe dla środowiska metale ciężkie.
- Zużyte baterie natychmiast wyjąć z produktu i wyrzucić.
- Unikać przechowywania, ładowania i użytkowania w ekstremalnych temperaturach i przy bardzo niskim ciśnieniu powietrza (np. na dużych wysokościach).
- Należy uważać, aby baterie z uszkodzoną obudową nie miały kontaktu z wodą.
- Przechowywać baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.



- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
- Z produktu należy korzystać wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.
- Ten produkt, podobnie jak wszystkie produkty elektryczne, nie jest przeznaczony do obsługi przez dzieci!
- Nie używać produktu poza granicami jego wydajności określonymi w danych technicznych.
- Nie używać produktu w miejscach, gdzie niedozwolone jest stosowanie urządzeń elektronicznych.
- Nie upuszczać produktu ani nie narażać go na silne wstrząsy.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować produktu. Spowoduje to utratę prawa z tytułu gwarancji.
- Opakowanie należy niezwłocznie usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.
- Nie zaginać ani nie zginać kabla.
- Nie używać produktu, gdy wykazuje on widocznie uszkodzenia.
- Nie używać produktu w bezpośrednim sąsiedztwie grzejnika, innych źródeł ciepła lub w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie używać produktu w wilgotnym otoczeniu i chronić go przed bryzgami wody.
- Produkt wolno podłączać do sieci zasilania prądem wyłącznie zgodnie z opisem na tabliczce znamionowej.
- Nie umieszczać produktu w pobliżu pól zakłócających, metalowych ram, komputerów, telewizorów itp. Urządzenia elektroniczne i ramy okienne mają negatywny wpływ na działanie produktu.
- Chronić produkt przed brudem, wilgocią i przegrzaniem. Korzystać z produktu wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Wszystkie kable należy poprowadzić w taki sposób, aby nie stwarzały zagrożenia potknięciem.
- Wyciągając kabel, chwycić bezpośrednio za wtyczkę, nigdy za kabel.

- Podłączyć produkt tylko do odpowiedniego gniazdka wtykowego połączonych z publiczną siecią elektryczną. Gniazdo wtykowe musi znajdować się w pobliżu produktu i być łatwo dostępne.
- Odłączyć produkt od sieci za pomocą wyłącznika zasilania — jeżeli nie jest on na wyposażeniu, wyciągnąć przewód sieciowy z gniazda wtykowego.
- W przypadku wielogniazdowych listew zasilających zwracać uwagę, aby podłączone odbiorniki nie przekraczały dopuszczalnego całkowitego poboru mocy.
- Odłączyć produkt od zasilania sieciowego, jeżeli nie jest używany przez dłuższy czas.
- Nabyć w specjalistycznym sklepie odpowiednie materiały montażowe do montażu na przewidzianej ścianie.
- Sprawdzić, czy nie są montowane wadliwe bądź uszkodzone produkty/komponenty.
- Podczas montażu nigdy nie wykonywać czynności na siłę ani nie stosować nadmiernej siły. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Przed montażem sprawdzić, czy przewidziana ściana wytrzyma ciężar mocowanego produktu, i upewnić się, że w miejscu montażu na ścianie nie są zainstalowane przewody elektryczne, rury wodne, gazowe bądź inne przewody.
- Nie montować produktu w miejscach, pod którymi mogą przebywać osoby.

1. Konserwacja i pielęgnacja

Czyścić produkt wyłącznie niestrzępiącą się, lekko wilgotną ściereczką. Nie używać agresywnych środków czyszczących.

Wskazówka

Przed przystąpieniem do czyszczenia oraz w przypadku dłuższego niekorzystania urządzenie należy odłączyć od prądu.



2. Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji

Hama GmbH & Co KG nie ponosi odpowiedzialności i nie udziela żadnej gwarancji z tytułu szkód wynikających z niewłaściwego montażu, instalacji, niewłaściwego użytkowania urządzenia ani z tytułu szkód wynikających z postępowania niezgodnie z instrukcją obsługi i wskazówkami bezpieczeństwa.

Informacje zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2019/1782	
Znak towarowy, numer w rejestrze handlowym, adres	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identyfikator modelu	HX075-0501200-AG-001
Napięcie wejściowe	100 – 240 V
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50 / 60 Hz

Napięcie wyjściowe / Prąd wyjściowy / Moc wyjściowa	5,0 V DC / 1,2 A / 6,0 W
Średnia sprawność podczas pracy	75,2 %
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	70,0 %
Pobór mocy w stanie bez obciążenia	0,10 W

3. Deklaracja zgodności


 Hama GmbH & Co KG niniejszym deklaruje, że typ urządzenia radiowego [00176675, 00222248] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

Zakres(y) częstotliwości	2,4 GHz 433 MHz
Maksymalna emitowana moc nadawcza	< 100 mW

Dla ograniczenia ekspozycji na pola magnetyczne


 Niniejsze urządzenie zostało przewidziane do użytku w odstępnie co najmniej 20 cm od ciała użytkownika lub innych osób znajdujących się w pobliżu. Niniejsze urządzenie nie może być noszone na ciele.

4. Dane techniczne

	
Zasilanie stacji bazowej	Zasilacz sieciowy: 5,0 V DC, 1,2 A opcjonalnie 3 baterie AAA
Zasilanie czujnika	2 baterie AA
Zakres pomiarowy Strefa wewnętrzna	od 0°C do +50°C / od 32°F do +122°F
Zakres pomiarowy Strefa zewnętrzna	od -20°C do +60°C / od -4°F do +140°F
Kroki pomiarowe Temperatura Wilgotność powietrza	20% – 95%
Zasięg	≤ 50 m

Figyelmeztetés

- Szánjon rá időt, és első teendőként olvassa el végig az alábbi utasításokat és megjegyzéseket. A termék használatára vonatkozó információkat a rövid útmutatóban találja.
- A hosszú útmutató teljes változata az alábbi internetcímen elérhető:
<https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

Áramütés veszélye

- Ne nyissa ki a terméket, és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Ne használja a terméket, ha az AC-adapter, a csatlakozókábel, vagy a hálózati kábel megsérült.
- Ne kísérelje meg a készüléket saját kezűleg karbantartani vagy megjavítani. Minden karbantartási munkát bízjon illetékes szakemberrel.



A termék kizárólag beltéri használatra készült.

**II. védelmi osztályú elektromos készülék.**

Áramütés elleni védelem, megerősített vagy kettős szigeteléssel a feszültségvezető részeknél.

Figyelmeztetés – elemek

- Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polarítására (+ és - felirat), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elem kifolyásának vagy felrobbanásának veszélye áll fenn.
- Kizárólag a megadott típusnak megfelelő elemeket használjon. Kérjük, őrizze meg az elem helyes kiválasztására vonatkozó utasításokat az eszközök használati útmutatójában, hogy később is tájékozódhasson.
- Az elem behelyezése előtt tisztítsa meg az elemérintkezőket és az ellenérintkezőket.
- Ne engedje meg a gyermekeknek az elemcserét felügyelet nélkül.
- Egyszerre cserélje ki egy készlet összes elemét.
- Ne keverje a régi és az új elemeket, valamint a különböző típusú vagy más gyártótól származó elemeket.
- Vegye ki az elemeket abból a termékből, amelyet hosszú ideig nem használ (kivéve, ha azt vészhelyzet esetére készenlétben tartja).
- Ne zárja rövidre az elemeket.
- Ne tölts fel elemeket.
- Az elemeket ne dobja tűzbe és ne melegítse fel.

- Az elemeket soha ne nyissa fel, rongálja meg, nyelje le vagy juttassa a környezetbe. Mérgező és környezetre káros nehézfémeket tartalmazhatnak.
- Haladéktalanul vegye ki a lemerült elemeket a termékből, majd selejtezze le őket.
- A terméket ne tárolja, ne tölts és ne használja szélsőséges hőmérsékleteken, ill. szélsőségesen alacsony légnyomáson (pl. jelentős tengerszint feletti magasságban).
- Ügyeljen arra, hogy a sérült burkolatú elemek ne érintkezzenek vízzel.
- Az elemeket gyermekektől elzárt helyen tárolja.



- A terméket privát és nem kereskedelmi, üzleti használatra tervezték.
- A terméket kizárólag az előírt célra használja.
- A termék csak épületen belüli használatra készült.
- A terméket csak mérsékelt időjárási körülmények között használja.
- A termék, mint minden elektromos készülék, nem gyermekek kezébe való!
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményhatárokon túl.
- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol elektronikus készülékek használata nem megengedett.
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki erős rázkódásnak.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.
- Azonnal selejtezze le a csomagolóanyagot a helyileg érvényes hulladékkezelési előírások szerint.
- Ne hajlítsa vagy törje meg a kábelt.
- Ne üzemeltesse tovább a terméket, ha azon sérülés látható.
- Ne üzemeltesse a terméket közvetlenül fűtés, más hőforrás közelében vagy közvetlen napsugárzásnál.
- Ne használja a terméket párás környezetben, és kerülje az érintkezést fröccsenő vízzel.
- A terméket kizárólag olyan hálózatról szabad üzemeltetni, amely megfelel az adattábla követelményeinek.
- Ne helyezze a terméket interferenciamezők, fémkeretek, számítógépek, televíziók stb. közelébe. Az elektronikus eszközök és ablakkeretek hátrányosan befolyásolják a termék működését.
- Óvja a terméket szennyeződéstől, nedvességtől és túlmelegedéstől, és kizárólag száraz helyen használja.
- Úgy helyezze el az összes kábelt, hogy azok ne okozzanak botlásvesztélyt.
- A kábel kihúzásakor mindig közvetlenül a dugós csatlakozót fogja, és sohasem a kábelt.

- A terméket kizárólag megfelelően engedélyezett, nyílt elektromos hálózathoz csatlakoztatott aljzatról üzemeltesse. A termék közelében, könnyen hozzáférhető helyen levő csatlakozóaljzatot kell használni.
- A főkapcsolóval válassza le a terméket a hálózatról – ha nincs rajta főkapcsoló, akkor húzza ki a hálózati kábelt a csatlakozóaljzatról.
- Elosztó használata esetén ügyeljen rá, hogy a csatlakoztatott fogyasztók ne lépjenek túl a megengedett összesített teljesítményfelvételt.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, válassza le a hálózatról.
- Szerezze be egy szakkereskedésben a kiszemelt falra szereléshez szükséges speciális, ill. megfelelő anyagokat.
- Győződjön meg arról, hogy hibás vagy sérült termék/alkatrész nem kerül felszerelésre.
- A szerelésnél ne alkalmazzon erőszakot vagy túlzott erőt. Ez károsíthatja a készüléket.
- A szerelés előtt ellenőrizze a kiszemelt fal alkalmasságát (hogy az elbírja-e a felszerelendő súlyt), és bizonyosodjon meg róla, hogy a szerelési helyen a falban nincs elektromos kábel, víz-, gáz- vagy egyéb vezetékek.
- Ne szerelje fel a terméket olyan helyen, amely alatt személyek tartózkodhatnak.

1. Karbantartás és ápolás

A terméket csak szőszmentes, kissé nedves kendővel tisztítsa, és ne használjon agresszív tisztítószer.



Megjegyzés

Tisztítás előtt, és ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, válassza le az elektromos hálózatról.

2. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a használati útmutató és/vagy a biztonsági utasítások be nem tartásából eredő károkért.

Az (EU) 2019/1782 rendelet szerinti adatok	
Márkanév, cégjegyzékszám, cím	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Modellazonosító	HX075-0501200-AG-001
Bemeneti feszültség	100–240 V

Bemeneti váltakozó áram frekvencia	50/60 Hz
Kimeneti feszültség / Kimeneti áramerősség / Kimeneti teljesítmény	5,0 V DC / 1,2 A / 6,0 W
Aktív üzemmódban mért átlagos hatásfok	75,2%
Hatásfok alacsony (10%-os) terhelésnél	70,0%
Teljesítményfelvétel üresjáratú üzemmódban	0,10 W

3. Megfelelőségi nyilatkozat

CE A Hama GmbH & Co KG igazolja, hogy a [00176675, 00222248] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: <https://support.hama.com/00176675> <https://support.hama.com/00222248>

Frekvenciasáv(ok)	2,4 GHz 433 MHz
Maximális sugárzott jelerősség	< 100 mW



Az elektromágneses mezőnek való kitétség csökkentése

A készüléket arra terveztük, hogy azt a felhasználó, ill. a környezetében tartózkodó más személyek testétől legalább 20 cm-es távolságban használják. A készüléket tilos a testen hordani, viselni.

4. Műszaki adatok

	
Áramellátás bázisállomás	Hálózati tápegység: 5,0 V DC, 1,2 A 3 db elem, AAA típus, opcionálisan
Tápellátás érzékelő	2 db elem, AA típus
Mérési tartomány Beltéri terület	0°C – +50°C / 32°F – +122°F
Mérési tartomány Kültéri terület	-20°C – +60°C / -4°F – +140°F
Mérési lépések Hőmérséklet Levegő páratartalma	20% – 95%
Hatótávolság	≤ 50 m

RO Avertizări și instrucțiuni de siguranță

Avertizare



- Vă rugăm să vă luați timpul necesar pentru a citi următoarele instrucțiuni și indicații în totalitate. Informațiile referitoare la utilizarea produsului le găsiți în instrucțiunile rezumate.
- Textul integral al manualului de utilizare este disponibil la următoarea adresă internet:
<https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

Pericol de șoc electric



- Nu deschideți produsul și nu continuați să îl operați, dacă prezintă deteriorări.
- Nu utilizați produsul dacă adaptorul CA, cablul adaptorului sau cablul de alimentare sunt deteriorate.
- Nu încercați să reparați sau să întrețineți produsul în regie proprie. Orice lucrări de întreținere sunt executate numai de personal de specialitate responsabil.



Produsul este conceput numai pentru utilizarea în interiorul clădirilor.



Aparat electric cu clasa de protecție II.

Protecție contra electrocutării prin izolație întărită sau dublă a componentelor aflate sub tensiune.

Avertizare – bateriile



- Acordați atenție în mod obligatoriu la polaritatea corectă (marcarea + și -) și introduceți bateriile corespunzător acestora. În cazul nerespectării vă expuneți pericolului scurgerilor sau exploziei bateriilor.
- Utilizați numai baterii corespunzătoare tipului indicat. Pentru selectarea corectă a bateriilor, păstrați indicațiile care se află în instrucțiunile de utilizare ale dispozitivelor, pentru consultare ulterioară.
- Înaintea introducerii bateriilor vă rugăm să curățați contactele acestora precum și contactele opuse.
- Nu permiteți copiilor să schimbe bateriile nesupravegheați.
- Înlocuiți simultan toate bateriile unui set.
- Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi, precum și baterii de diferite tipuri și de la producători diferiți.
- Îndepărtați bateriile din produsele, care nu sunt utilizate o perioadă mai lungă de timp (cu excepția situației în care le păstrați disponibile pentru situații de urgență).
- Nu scurtcircuitați bateriile.
- Nu încălcați bateriile.
- Nu aruncați bateriile în foc și nu le încălziți.

- Bateriile nu se deschid, nu se deteriorează, nu se înghit și nu se aruncă în mediul înconjurător. Pot conține metale grele și toxice nocive mediului înconjurător.
- Îndepărtați și eliminați imediat din produs bateriile folosite.
- Evitați depozitarea, încărcarea și utilizarea la temperaturi extreme și la presiune atmosferică extrem de scăzută (cum ar fi la altitudini mari).
- Asigurați-vă că bateriile cu carcasa deteriorată nu intră în contact cu apa.
- Păstrați bateriile astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor.



- Produsul este conceput pentru utilizarea casnică, necomercială.
- Folosiți produsul numai în scopul pentru care a fost conceput.
- Produsul este conceput numai pentru utilizarea în interiorul clădirilor.
- Utilizați articolul numai în condiții climatice moderate.
- Acest produs, ca toate produsele electrice, nu are ce căuta pe mâinile copiilor!
- Nu utilizați produsul în afara limitelor de performanță specificate în datele tehnice.
- Nu folosiți produsul în zone unde nu sunt admise aparate electronice.
- Nu scăpați produsul și nu îl supuneți la șocuri puternice.
- Nu aduceți modificări produsului. Acest lucru va anula orice cerere de garanție.
- Eliminați ambalajele imediat, conform prescripțiilor locale valabile de eliminare a deșeurilor.
- Nu îndoiți și nu striviți cablul.
- Nu continuați să utilizați produsul dacă prezintă deteriorări evidente.
- Nu operați produsul în imediata apropiere a sistemului de încălzire, a altor surse de căldură sau în razele directe ale soarelui.
- Nu folosiți produsul în mediu umed și evitați stropirea cu apă.
- Produsul poate fi folosit exclusiv la o rețea de alimentare conform descrierii de pe plăcuța de caracteristici.
- Nu plasați produsul în apropierea câmpurilor de interferență, cadrelor metalice, calculatoarelor, televizoarelor etc. Dispozitivele electronice și ramele ferestrelor au un efect negativ asupra funcționării produsului.
- Protejați produsul de murdărie, umiditate și supraîncălzire și utilizați-l numai în spații uscate.
- Pozați cablurile în așa fel încât să nu vă împiedicați de ele.
- Pentru scoaterea din priză trageți de ștecăr și niciodată de cablu.

- Utilizați produsul numai la o priză aprobată în acest sens și conectată la rețeaua electrică publică. Priza trebuie să se afle în apropierea produsului și să fie ușor accesibilă.
- Deconectați produsul prin intermediul comutatorului de conectare/deconectare de la rețea – dacă acesta lipsește, scoateți cablul de alimentare din priză.
- În cazul prizelor multiple, trebuie să aveți în vedere ca puterea totală a prizei să nu fie depășită de consumatorii conectați.
- Deconectați produsul de la rețea, dacă nu îl utilizați o perioadă mai lungă de timp.
- Achiziționați-vă materialele de montaj speciale, respectiv adecvate, din magazinele de specialitate pentru a efectua montajul pe perete.
- Asigurați-vă că nu este montat nici un produs/nici o componentă deteriorată sau defectă.
- Nu folosiți forța sau forța excesivă la montaj. Acest lucru vă poate deteriora aparatul.
- Înainte de montare, verificați dacă peretele este potrivit pentru greutatea stabilită și asigurați-vă ca la locul montajului, în perete, să nu fie cabluri electrice, conducte de apă, gaz sau alte cabluri.
- Nu montați produsul în locuri în care pot fi prezente persoane.

1. Întreținerea și îngrijirea

Curățați produsul numai cu o lavetă ce nu lasă scame, ușor umezită și nu utilizați detergenți agresivi.

Indicație

Deconectați aparatul de la rețea înainte de a-l curăța și în cazul unei neutilizări mai îndelungate.

2. Declinarea responsabilității

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nicio răspundere sau nu oferă nicio garanție pentru daune rezultate din instalarea, asamblarea și utilizarea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și/sau a instrucțiunilor de siguranță.

Informații în conformitate cu Regulamentul (UE) 2019/1782	
Marcă comercială, număr în Registrul Comerțului, adresa	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identificator de model	HX075-0501200-AG-001
Tensiunea de intrare	100–240 V
Frecvența curentului alternativ de intrare	50/60 Hz

Tensiunea de ieșire / Curentul de ieșire / Tensiunea de ieșire	5,0 V cc / 1,2 A / 6,0 W
Eficiența medie în timpul utilizării	75,2%
Eficiența la sarcină redusă (10%)	70,0%
Consumul de putere la sarcină zero	0,10 W

3. Declarație de conformitate

CE Prin prezenta, Hama GmbH & Co KG declară că echipamentul radio de tip [00176675, 00222248] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:
<https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

Banda/benzile de frecvențe	2,4 GHz 433 MHz
Puterea maximă radiată	< 100 mW

Pentru limitarea expunerii la câmpurile electromagnetice

Acest aparat este prevăzut pentru utilizarea la o distanță de cel puțin 20 cm față de corpul utilizatorului sau de persoanele din apropiere. Acest aparat nu poate să fie purtat pe corp.

4. Date tehnice

Sursa de alimentare a stației de bază	Alimentator: 5,0 V cc, 1,2 A 3 baterii tip AAA opțional
Sursa de alimentare a senzorului	2 baterii tip AA
Intervalul de măsură Interior	0 °C – +50 °C/32 °F – +122 °F
Intervalul de măsură Exterior	-20 °C – +60 °C / -4 °F - +140 °F
Pași de măsură Temperatură Umiditatea aerului	20 % – 95 %
Raza de acțiune	≤ 50 m

Výstraha

- Najděte si čas a přečtěte si nejprve kompletně následující pokyny a upozornění. Informace k použití výrobku naleznete ve stručném návodu.
- Úplný dlouhý návod je k dispozici na následující internetové adrese:
<https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

Nebezpečí zásahu elektrickým proudem

- Výrobek neotvírejte a v případě poškození ho již dále nepoužívejte.
- Výrobek nepoužívejte, pokud jsou adaptér AC, kabel adaptéru nebo síťová šňůra poškozeny.
- Nepokoušejte se výrobek sami opravit nebo opravovat. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.



Výrobek je určen pouze pro použití v interiéru.

**Elektrický přístroj třídy ochrany II.**

Ochrana před zásahem elektrickým proudem prostřednictvím zesílené nebo dvojité izolace částí pod napětím.

Varování – baterie

- Při vkládání baterií dbejte vždy správné polaritě (označení + a -) baterií a vložte je odpovídajícím způsobem. V případě nedodržení hrozí nebezpečí vytečení baterií nebo exploze baterií.
- Používejte výhradně baterie, které odpovídají uvedenému typu. Uchovejte si upozornění pro správný výběr baterie, která jsou uvedena v návodech k obsluze zařízení, pro pozdější použití.
- Před vložením baterií vyčistěte kontakty baterie a protilehlé kontakty.
- Nedovolte dětem provádět výměnu baterií bez dozoru.
- Vždy vyměňte všechny baterie najednou.
- Staré a nové baterie nemíchejte, stejně tak nepoužívejte baterie různých typů a výrobců.
- Odstraňte baterie z produktů, které nebudou delší dobu používány (kromě případů, kdy jsou připraveny pro naléhavé situace).
- Baterie nepřemostujte.
- Baterie nenabíjejte.
- Neházejte baterie do ohně a nezhřívejte je.

- Baterie nikdy neotvírejte, nepoškozujte, nepolykejte a nevyhazujte do přírody. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy škodící životnímu prostředí.
- Vybité baterie neprodleně odstraňte z produktu a zlikvidujte je.
- Zabraňte skladování, nabíjení a používání při extrémních teplotách a při extrémně nízkém tlaku vzduchu (jako např. ve velkých výškách).
- Dbejte na to, aby se baterie s poškozeným obalem nedostaly do kontaktu s vodou.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.



- Výrobek je určen pro soukromé a neprůmyslové použití.
- Výrobek používejte výlučně k účelu, ke kterému byl stanoven.
- Výrobek je určen pouze pro užívání uvnitř budov.
- Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.
- Tento výrobek, stejně jako všechny elektrické produkty, nepatří do dětských rukou!
- Výrobek neprovozujte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno.
- Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte silným otřesům.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Ztratíte tím jakékoli nároky na záruční plnění.
- Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Kabel neohýbejte a nelámejte.
- V případě viditelného poškození výrobek již dále nepoužívejte.
- Výrobek nepoužívejte v bezprostřední blízkosti topení, jiných zdrojů horka nebo na přímém slunci.
- Výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte styku s vodou.
- Výrobek smí být provozován výhradně v napájecí síti, jak je popsáno na typovém štítku.
- Neumisťujte výrobek do blízkosti rušivých polí, kovových rámu, počítačů, televizorů, atd. Elektronická zařízení a okenní rámy negativně ovlivňují funkci výrobku.
- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchých prostorách.
- Všechny kabely pokládejte tak, aby nehrzilo nebezpečí zakopnutí.
- Kabel ze zásuvky vytahujte přímo za vidlici a nikdy za šňůru.

- Výrobek provozujte pouze se zásuvkou, která je k tomuto schválena a která je spojena s veřejnou elektrickou sítí. Zásuvka se musí nacházet v blízkosti výrobku a musí být snadno přístupná.
- Výrobek odpojte ze sítě pomocí vypínače – pokud není k dispozici, vytáhněte síťové vedení ze zásuvky.
- U vícenásobných zásuvek dbejte na to, aby připojené spotřebiče nepřekročily přípustnou celkovou spotřebu energie.
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, vypojte ho ze sítě.
- Obstarejte si speciální, příp. vhodný montážní materiál ve specializované prodejně pro montáž na určenou stěnu.
- Dbejte na to, aby nedošlo k montáži vadných nebo poškozených výrobků/komponent.
- Při montáži nikdy nepoužívejte násilí nebo velkou sílu. Mohlo by dojít k poškození Vašeho zařízení.
- Před montáží zkontrolujte, zda je zeď, na kterou chcete přístroj instalovat, vhodná z hlediska hmotnosti zařízení. Ujistěte se, že se na místě montáže ve zdi nenacházejí elektrické kabely, plynové nebo vodovodní potrubí nebo jiná vedení.
- Výrobek nikdy neinstalujte na místech, pod kterými by se mohly nacházet osoby.

1. Údržba a péče

Tento výrobek čistěte pouze lehce navlhčenou utěrkou, která nepouští vlákna, a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Upozornění

Před čištěním a při delším nepoužívání odpojte zařízení od sítě.

2. Vyloučení záruky

Společnost Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží a neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

Údaje podle nařízení (EU) 2019/1782

Obchodní značka, číslo obchodního rejstříku, adresa	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Označení modelu	HX075-0501200-AG-001
Vstupní napětí	100–240 V

Vstupní frekvence střídavého proudu	50/60 Hz
Výstupní napětí / Výstupní proud / Výstupní výkon	5,0 V DC / 1,2 A / 6,0 W
Průměrná účinnost v provozu	75,2 %
Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	70,0 %
Příkon při nulovém zatížení	0,10 W

3. Prohlášení o shodě

CE Společnost Hama GmbH & Co KG tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení [00176675, 00222248] je v souladu se směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://support.hama.com/00176675> <https://support.hama.com/00222248>

Kmitočtové pásmo/ kmitočtová pásma	2,4 GHz 433 MHz
Maximální vyzářovaný vysílací výkon	< 100mW

K omezení expozice vůči elektromagnetickým polím

Přístroj je určen k použití ve vzdálenosti minimálně 20 cm od těla uživatele nebo osob nacházejících se v blízkosti. Přístroj se nesmí nosit na těle.

4. Technické údaje

i	
Napájecí základní stanice	Síťový zdroj: 5,0 V DC, 1,2 A 3 baterie typu AAA volitelně
Snímač zdroje napájení	2 baterie typu AA
Rozsah měření Interiér	0 °C – +50 °C / 32 °F – +122 °F
Rozsah měření Exteriér	-20 °C – +60 °C / -4 °F – +140 °F
Kroky měření Teplota Vlhkost vzduchu	20 % – 95 %
Dosah	≤ 50 m

Výstraha

- Vyhraďte si čas na úplné prečítanie všetkých nasledujúcich pokynov a upozornení. Informácie o použití produktu nájdete v stručnom návode.
- Úplný podrobný návod je k dispozícii tejto internetovej adrese:
<https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

- Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený AC adaptér, kábel adaptéra alebo sieťové vedenie.
- Nesnažte sa sami robiť na výrobku údržbu alebo opravy. Akékoľvek práce na údržbe prenechajte príslušnému odbornému personálu.



Výrobok je určený len na použitie v interiéri.

**Elektrické zariadenie triedy ochrany II.**

Ochrana pred zásahom elektrickým prúdom prostredníctvom zosilnenej alebo dvojitej izolácie častí pod napätím.

Výstraha – batérie

- Vždy dbajte na správnu polaritu (označenie + a -) batérií a zodpovedajúco ich vložte. Pri nesprávnej polarite hrozí nebezpečenstvo vytečenia batérií alebo explózie.
- Používajte výhradne batérie, ktoré zodpovedajú uvedenému typu. Uchovajte si pokyny týkajúce sa správneho výberu batérií, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu zariadení, aby ste si ich mohli neskôr vyhľadať.
- Pred vložением batérií vyčistite kontakty batérie a protiahľé kontakty.
- Deti smú vymieňať batérie iba pod dohľadom dospelých osôb.
- Vždy vyberte všetky batérie naraz.
- Nekombinujte staré a nové batérie, ako aj batérie rôznych typov alebo výrobcov.
- Vyberte batérie z výrobkov, ktoré sa dlhší čas nebudú používať (pokiaľ nemajú byť pripravené pre núdzové prípady).
- Batérie neskratujte.
- Nenabíjateľné batérie nenabíjajte.
- Batérie nikdy nehádzajte do ohňa a nezhrievajte ich.
- Batérie nikdy neotvárajte, zabráňte ich poškodeniu, prehĺtnutiu alebo uniknutiu do životného prostredia. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy, škodlivé pre životné prostredie.
- Vybité batérie bezodkladne vyberte a zlikvidujte podľa platných predpisov.
- Zabráňte skladovaniu, nabíjaniu a používaniu pri extrémnych teplotách a extrémne nízkom tlaku vzduchu (ako napr. vo vysokých nadmorských výškach).
- Dbajte o to, aby batérie s poškodeným krytom neprišli do kontaktu s vodou.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Výrobok je určený na súkromné, nekomerčné domáce použitie.
- Výrobok používajte iba na účel, pre ktorý je určený.
- Výrobok je určený iba na používanie vo vnútorných priestoroch.
- Výrobok používajte len v miernych klimatických podmienkach.
- Tento výrobok nepatrí do rúk deťom, rovnako ako všetky elektrické výrobky!
- Výrobok nepoužívajte mimo výkonnostných limitov uvedených v technických údajoch.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané.
- Výrobok chráňte pred pádmi a nevystavujte ho silným otrasom.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. V dôsledku toho stratíte akékoľvek nároky na záruku.
- Obalový materiál hneď zlikvidujte podľa platných miestnych predpisov o likvidácii.
- Kábel nezalamujte a neprítlačajte.
- V prípade viditeľného poškodenia výrobok ďalej nepoužívajte.
- Výrobok nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti ohrievača, iných tepelných zdrojov alebo na priamom slnečnom žiarení.
- Výrobok nepoužívajte vo vlhkom prostredí a vyvarujte sa striekajúcej vody.
- Výrobok smie byť prevádzkovaný výhradne v napájacej sieti, ako je popísané na typovom štítku.
- Neumiestňujte výrobok do blízkosti rušivých polí, kovových rámov, počítačov, televízorov atď. Elektronické zariadenia a okenné rámy nepriaznivo ovplyvňujú funkciu výrobku.
- Výrobok chráňte pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím. Používajte ho iba v suchých priestoroch.
- Všetky káble položte tak, aby nehrozilo nebezpečenstvo zakopnutia.
- Kábel zo zásuvky vyťahujte priamo za zástrčku a nikdy nie za kábel.



- Výrobok prevádzkujte iba na schválenej zásuvke a s pripojením na verejnú elektrickú sieť. Zásuvka musí byť v blízkosti výrobku a musí byť ľahko prístupná.
- Výrobok odpojte od siete vypínačom zapnuté/vypnuté – ak takýto vypínač nie je, vytiahnite sieťové vedenie zo zásuvky.
- V prípade viacnásobných zásuviek dávajte pozor na to, aby pripojené spotrebiče neprekročili celkový dovolený príkon.
- Ak výrobok dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte ho z elektrickej siete.
- V špecializovanom obchode si zaobstarajte špeciálny resp. vhodný montážny materiál pre montáž na plánovanú stenu.
- Dbajte na to, aby nedošlo k montáži chybných alebo poškodených výrobkov/komponentov.
- Pri montáži nikdy nepoužívajte násilie alebo veľkú silu. Môže to poškodiť vaše zariadenie.
- Pred montážou skontrolujte, či je stena, na ktorú chcete výrobok namontovať, vhodná z hľadiska jeho hmotnosti. Ubezpečte sa, že sa v mieste montáže na stene nenachádzajú elektrické káble, plynové alebo vodovodné potrubie ani iné vedenia.
- Výrobok nemontujte na miesta, pod ktorými by sa mohli nachádzať osoby.

1. Údržba a starostlivosť

Na čistenie tohto výrobku používajte len navrhnutú utierku, ktorá nepúšťa vlákna a nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky.

Upozornenie

Pred čistením a pri dlhšom nepoužívaní odpojte zariadenie od siete.

2. Vylúčenie zodpovednosti

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť a neposkytuje záruky za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na obsluhu a/alebo bezpečnostných upozornení.

Údaje podľa nariadenia (EÚ) 2019/1782

Ochranná známka, číslo v obchodnom registri, adresa	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identifikačný kód modelu	HX075-0501200-AG-001
Vstupné napätie	100 – 240 V
Vstupná frekvencia striedavého prúdu	50/60 Hz

Výstupné napätie / výstupný prúd / výstupný výkon	5,0 V DC/1,2 A /6,0 W
Priemerná účinnosť počas prevádzky	75,2 %
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %)	70,0 %
Spotreba energie pri nulovom zaťažení	0,10 W

3. Vyhlásenie o zhode

CE Hama GmbH & Co KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [00176675, 00222248] je v súlade so smernicou

2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://support.hama.com/00176675>

<https://support.hama.com/00222248>

Frekvenčné pásmo/frekvenčné pásma	2,4 GHz 433 MHz
Vyžarovaný maximálny prenosový výkon	< 100 mW

Na obmedzenie expozície elektromagnetickým poľom

Toto zariadenie je určené na používanie vo vzdialenosti minimálne 20 cm od tela používateľa alebo osôb v jeho blízkosti. Toto zariadenie sa nesmie nosiť na tele.

4. Technické údaje

i	
Základná stanica napájania	Napájací zdroj: 5,0 V DC, 1,2 A 33 batérie typu AAA, voliteľne
Senzor napájania	2 batérie typu AA
Rozsah merania Interiér	0 °C – +50 °C/ 32 °F – +122 °F
Rozsah merania Exteriér	-20 °C – +60 °C/ -4 °F – +140 °F
Rozlíšenie Teplota Vlhkosť vzduchu	20 % – 95 %
Dosah	≤ 50 m

P Indicações de aviso e de segurança

Aviso



- Antes de utilizar o produto, leia atentamente todas as indicações e observações deste manual. Encontrará informações sobre a utilização do produto no guia rápido.
- Poderá encontrar a versão longa completa do manual de instruções no seguinte endereço de e-mail:
<https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

Perigo de choque elétrico



- Nunca abra o produto, nem o utilize caso esteja danificado.
- Nunca utilize o produto se o adaptador de CA, o cabo de adaptação ou o cabo de alimentação se estiverem danificados.
- Não tente efetuar a manutenção ou reparação do produto por iniciativa própria. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.



O produto é adequado apenas para a instalação em interiores.



Aparelho elétrico da classe de proteção II.

Proteção contra choque elétrico através de isolamento reforçado ou duplo dos componentes que conduzem tensão.

Aviso – Pilhas



- Tenha em atenção a polaridade correta das pilhas (inscrições + e -) e coloque-as corretamente. A não observância da polaridade correta poderá provocar o derrame das pilhas ou a sua explosão.
- Utilize exclusivamente baterias que correspondam ao tipo indicado. Guarde estas indicações sobre a seleção correta das baterias, que se encontram nas instruções de funcionamento dos aparelhos, para consulta futura.
- Antes de colocar as pilhas, limpe os contactos das pilhas e os contactos do compartimento.
- Não deixe crianças substituírem as pilhas sem vigilância.
- Substitua sempre todas as pilhas ao mesmo tempo.
- Não utilize pilhas de diferentes tipos ou fabricantes, nem misture pilhas novas e usadas.
- Retire as pilhas do produto se não o for utilizar durante um período prolongado (a não ser que este tenha de ser mantido pronto a funcionar para situações de emergência).
- Não curto-circuite as pilhas.
- Não recarregue as pilhas.
- Não deite as pilhas ao fogo e não as aqueça.

- Nunca abra, danifique, ingira ou elimine as pilhas no ambiente. Estas podem conter metais pesados tóxicos e prejudiciais para o ambiente.
- Retire imediatamente pilhas gastas do produto e elimine-as adequadamente.
- Evite um armazenamento, um carregamento e uma utilização em condições de temperaturas extremas e de pressão atmosférica extremamente baixa (como, por exemplo, a grandes altitudes).
- Certifique-se de que as pilhas com invólucro danificado não entram em contacto com a água.
- Mantenha as pilhas fora do alcançado das crianças.



- O produto está previsto apenas para utilização privada e não comercial.
- Utilize o produto exclusivamente para o fim a que se destina.
- O produto destina-se unicamente a uma utilização dentro de edifícios.
- Utilize o produto sempre só em condições climáticas moderadas.
- Tal como qualquer outro dispositivo elétrico, este produto não pode ser manuseado por crianças!
- Nunca utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nos dados técnicos.
- Nunca utilize o produto em áreas em que não sejam permitidos dispositivos eletrónicos.
- Nunca deixe cair o produto, nem o submeta a choques fortes.
- Nunca proceda a alterações no produto. Se o fizer, a garantia deixará de ser válida.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- Não dobre nem esmague o cabo.
- Não utilize o produto se este apresentar danos visíveis.
- Nunca utilize o produto diretamente ao pé de aquecimentos ou de outras fontes de calor, nem o exponha à incidência direta dos raios de sol.
- Nunca utilize o produto em ambientes húmidos e evite os salpicos de água.
- O produto só pode ser ligado a uma rede de alimentação em conformidade com o descrito na placa de características.
- Não posicione o produto na proximidade de campos de interferência, estruturas metálicas, computadores, televisores, etc. Os aparelhos eletrónicos e os caixilhos das janelas afetam negativamente a função do produto.
- Proteja o produto da sujidade, da humidade e do sobreaquecimento, e utilize-o apenas em ambientes secos.
- Instale todos os cabos de forma a que não se possa tropeçar neles.
- Para desligar o cabo, faça-o sempre puxando a ficha e nunca puxando o próprio cabo.

- Ligue o produto exclusivamente a uma tomada elétrica adequada e ligada à rede pública de energia. A tomada elétrica deve estar localizada perto do produto e deve ser facilmente acessível.
- Desligue o produto da rede elétrica com o interruptor de ligar/desligar – se o produto não tiver esse interruptor, retire a ficha da tomada elétrica.
- No caso de tomadas múltiplas, certifique-se de que os aparelhos ligados não excedam o consumo total de energia permitido.
- Desligue o produto da rede elétrica quando não o utilizar durante um período prolongado.
- Para a montagem na parede prevista, adquira material de montagem adequado ou especial num estabelecimento especializado.
- Certifique-se de que não são montados produtos/ componentes defeituosos ou danificados.
- Ao montar o produto, não exerça força excessiva. Isto pode danificar o dispositivo.
- Antes da montagem, verifique se a parede está apta a suportar o peso do produto e certifique-se de que, no local de montagem na parede, não existam cabos elétricos, canos de água, tubos de gás ou outras tubagens.
- Não monte o produto em locais sob os quais possam ficar pessoas.

1. Manutenção e conservação

Limpe o produto apenas com um pano sem pelos ligeiramente humedecido e não utilize produtos de limpeza agressivos.

Nota

Antes de limpar o seu dispositivo, e quando não o for utilizar por um período prolongado, desligue-o sempre da alimentação elétrica/corrente.



2. Exclusão de responsabilidade

A Hama GmbH & Co KG declina toda e qualquer responsabilidade ou garantia por danos decorrentes da instalação, da montagem ou do manuseamento incorretos do produto e/ou do incumprimento do manual de instruções e/ou das indicações de segurança.

Indicações de acordo com o Regulamento (UE) 2019/1782	
Marca comercial, número de registo na Conservatória Comercial, endereço	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identificação do modelo	HX075-0501200-AG-001
Tensão de entrada	100-240 V

Frequência da corrente alternada de entrada	50/60 Hz
Tensão de saída/ Corrente de saída/ Potência de saída	5,0 V CC/1,2 A /6,0 W
Eficiência média durante a operação	75,2%
Eficiência com carga reduzida (10%)	70,0%
Consumo de potência sem carga	0,10 W

3. Declaração de conformidade

CE A Hama GmbH & Co KG declara por esta via que o equipamento de rádio do tipo [00176675, 00222248] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://support.hama.com/00176675> <https://support.hama.com/00222248>

Banda de frequências/ bandas de frequências	2,4 GHz 433 MHz
Potência máxima transmitida	< 100 mW

Limitação da exposição aos campos eletromagnéticos

Este dispositivo foi previsto para utilização a uma distância de, pelo menos, 20 cm do corpo do utilizador ou de pessoas próximas. Este dispositivo não deve ser transportado ou usado no corpo ou junto ao corpo.



4. Dados técnicos

	
Fonte de alimentação da estação de base	Fonte de alimentação: 5,0 V CC, 1,2 A 3 pilhas tipo AAA opcional
Fonte de alimentação do sensor	2 pilhas tipo AA
Intervalo de medição Interior	0 °C – +50 °C/32 °F – +122 °F
Intervalo de medição Exterior	-20 °C - +60 °C/-4 °F - +140 °F
Intervalos de medição Temperatura Humidade atmosférica	20% - 95%
Alcance	≤ 50 m

Varning

- Ta dig tid och läs först igenom följande instruktioner och anmärkningar helt och hållet. Information om hur du använder produkten finns i snabbguiden.
- Den fullständiga bruksanvisningen finns på följande webbadress:
<https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

Fara för elektrisk stöt

- Öppna inte produkten och fortsätt inte att använda den om den är skadad.
- Använd inte produkten när AC-adaptorn, adapterkabeln eller nätkabeln är skadade.
- Försök inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till behörig fackpersonal.



Produkten är bara avsedd för inomhusanvändning.

**Elektrisk apparat av skyddsklass II.**

Skydd mot elektrisk stöt genom förstärkt eller dubbel isolering av spänningsförande delar.

Varning – batterier

- Var mycket noga med batteripolerna (märkta + och -) och lägg i batterierna vända åt rätt håll. Annars finns det risk för att batterierna läcker eller exploderar.
- Använd enbart batterier som motsvarar den angivna typen. Spara informationen om korrekt batterival som finns i apparatens bruksanvisningar för senare referens.
- Rengör batterikontakterna och motkontakterna innan batterierna läggs i.
- Låt inte barn byta batterier utan uppsikt.
- Byt alla batterier samtidigt.
- Blanda inte gamla och nya batterier, inte heller olika sorters batterier eller batterier från olika tillverkare.
- Ta ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid (såvida den inte ska stå redo för ett nödläge).
- Kortslut inte batterierna.
- Ladda inte batterierna.
- Kasta inte batterier i öppen eld och värme inte upp dem.
- Öppna, skada eller svälj aldrig batterier och släng dem inte i naturen. De kan innehålla giftiga tungmetaller som är skadliga för miljön.

- Förbrukade batterier ska tas ut ur produkten direkt och omhändertas.
- Undvik att förvara, ladda och använda produkten vid onormala temperaturer och mycket lågt lufttryck (t.ex. på hög höjd).
- Se till att batterier med skadat hölje inte kommer i kontakt med vatten.
- Förvara batterier utom räckhåll för barn.



- Produkten är avsedd för privat hemmabruk, inte för yrkesmässig användning.
- Använd bara produkten till det som den är avsedd för.
- Produkten är endast avsedd att användas inomhus.
- Använd endast produkten under normala väderförhållanden.
- Precis som alla elektriska apparater ska även denna förvaras utom räckhåll för barn!
- Använd inte produkten utöver de kapacitetsgränser som anges i tekniska data.
- Använd inte produkten inom områden där elektroniska apparater inte är tillåtna.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Gör inga förändringar på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.
- Återvinn förpackningsmaterialet direkt enligt de lokala återvinningsbestämmelserna.
- Kabeln får inte bockas eller klämmas.
- Fortsätt inte använda produkten om den har uppenbara skador.
- Använd inte produkten i omedelbar närhet av värmeelement, andra värmekällor eller i direkt solsken.
- Använd inte produkten i fuktig miljö och undvik vattenstänk.
- Produkten får bara användas med en strömförsörjning enligt beskrivningen på typskylten.
- Placera inte produkten nära störningsfält, metallramar, datorer, tv-apparater etc. Elektroniska apparater och fönsterramar påverkar produktens funktion negativt.
- Skydda produkten mot smuts, fukt och överhettning och använd den bara i inomhusmiljöer.
- Dra alla kablar så att det inte går att snubbla på dem.
- Håll i kontakten när du drar ur kabeln, håll aldrig i kabeln.

- Produkten får endast anslutas till ett eluttag som är godkänt för produkten och anslutet till det allmänna elnätet. Eluttaget ska sitta i närheten av produkten och vara lätt att nå.
- Koppla bort produkten från elnätet med hjälp av strömbrytaren – om den saknas drar du ut nätkabeln ur eluttaget.
- Om grenuttag används får de anslutna förbrukarna inte överskrida tillåten total effektförbrukning.
- Koppla bort produkten från elnätet om den inte ska användas under en längre tid.
- Skaffa särskilt resp. lämpligt monteringsmaterial i detaljhandeln för monteringen på den valda väggen.
- Säkerställ att inga felaktiga eller skadade produkter/ komponenter monteras.
- Använd aldrig våld eller extra kraft vid monteringen. Detta kan skada din apparat.
- Innan du påbörjar monteringen ska du kontrollera att väggen du valt klarar av viktbelastningen och övertyga dig om att det inte finns el-, gas- eller andra ledningar och vattenrör i väggen där du avser att montera.
- Montera inte produkten på platser som personer kan uppehålla sig under.

1. Service och skötsel

Använd endast en luddfri, lätt fuktad trasa för att rengöra produkten och använd inga aggressiva rengöringsmedel.

Information

Koppla bort apparaten från nätet innan du rengör den och om du inte ska använda den under en längre tid.

2. Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på felaktig installation, montering och felaktig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/ eller säkerhetsinformationen inte följs.

Uppgifter enligt förordning (EU) 2019/1782	
Varumärke, handelsregisternummer, adress	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Modellbeteckning	HX075-0501200-AG-001
Ingångsspänning	100–240 V

Ingångsfrekvens	50/60 Hz
Utgångsspänning / Utgångsström / Utgångseffekt	5,0 V DC/1,2 A /6,0 W
Medelverkningsgrad vid användning	75,2 %
Verkningsgrad vid låg last (10 %)	70,0 %
Effektförbrukning vid nollast	0,10 W

3. Försäkran om överensstämmelse

 Härmed försäkrar Hama GmbH & Co KG att denna typ av radioutrustning [00176675, 00222248] överensstämmer med direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<https://support.hama.com/00176675>

<https://support.hama.com/00222248>

Frekvensband	2,4 GHz 433 MHz
Max. sändareffekt	< 100 mW

För begränsning av exponeringen mot elektromagnetiska fält

Denna apparat är avsedd att användas på minst 20 cm avstånd från användarens kropp eller personer i närheten. Denna apparat får inte bäras på kroppen.

4. Tekniska data

	
Strömförsörjning basstation	Nätadapter: 5,0 V DC, 1,2 A 3 AAA-batterier, valfritt
Strömförsörjningssensor	2 AA-batterier
Mätområde Inomhusområde	0°C – +50°C / 32°F – +122°F
Mätområde Utomhusområde	-20°C – +60 °C/ -4°F – +140°F
Mätsteg Temperatur Luftfuktighet	20 %–95 %
Räckvidd	≤ 50 m

Предупреждение



- Перед использованием внимательно прочтите следующие инструкции и указания. Информация по использованию изделия содержится в кратком руководстве.
- Полный текст подробного руководства по эксплуатации см. на сайте:
<https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

Опасность поражения электрическим током



- Не вскрывайте изделие и не используйте его при наличии повреждений.
- Не используйте изделие при повреждении адаптера переменного тока, кабеля адаптера или сетевого кабеля.
- Не пытайтесь самостоятельно выполнять техническое обслуживание или ремонт изделия. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.



Запрещается применять изделие вне помещений.



Электроприбор класса безопасности II.

Защита от поражения электрическим током за счет усиленной или двойной изоляции токоведущих деталей.

Предупреждение — батарейки



- Соблюдайте полярность батареек (+ и -) и вставляйте их соответствующим образом. Несоблюдение полярности может стать причиной взрыва батареек.
- Разрешается применять только батарейки указанного типа. Сохраните инструкции по правильному выбору батареек в руководствах по эксплуатации устройств для дальнейшего использования.
- Перед установкой батареек почистите контакты.
- Детям запрещается заменять батарейки без присмотра взрослых.
- Заменяйте батарейки только всем комплектом.
- Не используйте различные типы или новые и старые батарейки вместе.
- В случае большого перерыва в эксплуатации извлеките батарейки из устройства (кроме случаев, когда изделие применяется в качестве аварийного).
- Не допускайте короткого замыкания батареек.
- Не заряжайте батарейки.

- Не бросайте батарейки в огонь и не нагревайте их.
- Не открывайте, не разбирайте, не глотайте и не утилизируйте батарейки с бытовым мусором. В батарейках могут содержаться вредные тяжелые металлы.
- Использованные батарейки немедленно вынимайте из прибора и утилизируйте.
- Не храните, не заряжайте и не используйте устройство при очень низких и очень высоких температурах и очень низком атмосферном давлении (например, на больших высотах).
- Не допускайте контакта с водой батареек с поврежденным корпусом.
- Храните батарейки в недоступном для детей месте.



- Изделие предназначено для домашнего, некоммерческого применения.
- Используйте изделие исключительно в предусмотренных целях.
- Изделие предназначено только для использования в помещении.
- Используйте изделие только при приемлемых климатических условиях.
- Данное изделие, как и все электрические приборы, следует беречь от детей!
- При использовании изделия не допускайте превышения предела мощности, указанного в технических характеристиках.
- Не применяйте изделие в зонах, где использование электронных устройств запрещено.
- Избегайте падения изделия и не подвергайте его сильным сотрясениям.
- Не вносите в изделие конструктивные изменения. В результате этого любые гарантийные обязательства теряют свою силу.
- Сразу утилизируйте упаковочный материал согласно действующим местным предписаниям по утилизации.
- Не сгибайте и не пережимайте кабель.
- Запрещается эксплуатировать неисправное изделие.
- Не используйте изделие в непосредственной близости от систем отопления, других источников тепла или под прямыми солнечными лучами.
- Не используйте изделие во влажной среде, избегайте брызг.
- Необходимо соблюдать требования к источнику питания, указанные на заводской табличке.
- Не размещайте изделие рядом с полями помех, металлическими рамами, компьютерами, телевизорами и т. д. Электронные устройства и оконные рамы отрицательно влияют на работу изделия.
- Защищайте изделие от загрязнения, влаги и перегрева, используйте его только в сухих помещениях.
- Проложите кабели так, чтобы исключить

- возможность споткнуться.
- Отключая провод от электросети, держите за штекер, а не за провод.
 - Эксплуатируйте данное изделие только при наличии допущенной к применению розетки, подключенной к электрической сети общего пользования. Розетка должна располагаться вблизи изделия и быть легко доступна.
 - Отключайте изделие от сети с помощью выключателя, а при его отсутствии извлекайте сетевой кабель из розетки.
 - При использовании нескольких розеток убедитесь, что подключенные потребители не превышают допустимую общую потребляемую мощность.
 - Отсоедините изделие от сети в случае, если вы его не используете в течение продолжительного времени.
 - Приобретите в специализированном магазине подходящий материал для монтажа на предусмотренной стене.
 - Убедитесь, что установлены только исправные изделия/компоненты без дефектов.
 - При монтаже не применять чрезмерных усилий. Это может повредить устройство.
 - Перед установкой проверьте пригодность стены для веса, который будет прикреплен, и убедитесь, что в стене на месте монтажа нет электрической проводки, водопровода, газопровода и других коммуникаций.
 - Запрещается производить монтаж изделия в тех местах, где могут находиться люди.

1. Техническое обслуживание и уход

Очищайте изделие только с помощью слегка влажной безворсовой салфетки; не используйте агрессивные чистящие средства.

Примечание

Перед очисткой и при длительном неиспользовании отключите устройство от сети.

2. Исключение ответственности

Hama GmbH & Co. KG не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате ненадлежащей установки, монтажа и ненадлежащего использования изделия или несоблюдения требований руководства по эксплуатации и/или указаний по технике безопасности.

Данные в соответствии с постановлением (ЕС) 2019/1782

Торговая марка, номер в торговом реестре, адрес	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim, Германия
Обозначение модели	HX075-0501200-AG-001
Напряжение на входе	100–240 В

Частота входного переменного тока	50/60 Гц
Макс. выходное напряжение/ выходной ток/ выходная мощность	5,0 В пост. тока/1,2 А /6,0 Вт
Средняя эффективность при работе	75,2 %
Эффективность при незначительной нагрузке (10 %)	70,0 %
Потребляемая мощность при нулевой нагрузке	0,10 Вт

3. Декларация о соответствии

CE Настоящим компания Hama GmbH & Co KG заявляет, что радиооборудование типа [00176675, 00222248] соответствует требованиям директивы 2014/53/ЕС. Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу:
<https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

Диапазон/диапазоны частот	2,4 GHz 433 MHz
Максимальная излучаемая мощность	<100 мВт

Для ограничения воздействия электромагнитных полей

Данный прибор предназначен для использования на расстоянии минимум 20 см от тела пользователя или других людей, находящихся рядом с ним. Запрещается носить данный прибор на теле.

4. Технические характеристики

Базовая станция электропитания	Блок питания: 5,0 В пост. тока, 1,2 А 3 батарейки типа AAA, опционально
Датчик электропитания	2 батарейки типа AA
Диапазон измерения Внутри помещения	От 0 до +50 °C/от 32 до +122 °F
Диапазон измерения На открытом воздухе	от -20 °C до +60 °C / от -4 °F до +140 °F
Этапы измерения Температура Влажность воздуха	20–95 %
Дальность действия	≤ 50 м

Предупреждение

- Отделете време и прочете изцяло следващите инструкции и указания. Информация за употребата на продукта можете да намерите в приложеното кратко ръководство.
- Пълната версия на ръководството е налична на следния интернет адрес:
<https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

Опасност от токов удар

- Не отваряйте продукта и при повреда не продължавайте да го използвате.
- Не използвайте продукта, ако АС адаптерът, адаптерният кабел или мрежовият проводник са повредени.
- Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате продукта. Оставете всякаква техническа поддръжка на компетентните специалисти.



Продуктът е предвиден само за употреба в сгради.

**Електрическо устройство от защитен клас II**

Защита от токов удар посредством усилена или удвоена изолация на токопроводящите части.

Предупреждение – Батерии

- Задължително внимавайте за правилното разположение на полюсите (надписи + и -) на батериите и ги поставете по съответния начин. При неспазване има опасност от изтичане или експлозия на батериите.
- Използвайте само батерии, които съответстват на посочения тип. Запазете указанията за правилния избор на батерии, които се намират в ръководството за експлоатация на уредите, за по-късна справка.
- Преди поставяне на батериите почистете контактите на батериите и насрещните контакти.
- Не разрешавайте на деца да сменят батерии без надзор.
- Сменяйте всички батерии от един комплект едновременно.
- Не смесвайте стари и нови батерии, както и батерии от различен тип или производител.
- Отстранявайте батериите от продукти, които няма да се използват за по-дълго време (освен ако те не се държат в готовност за спешен случай).
- Не свързвайте батериите накъсо.
- Не зареждайте батериите.
- Не хвърляйте батерии в огън и не ги загревайте.

- Батериите никога не бива да бъдат отваряни, повредени, гълтани или изхвърляни в природата. Те могат да съдържат тежки метали, които са отровни или опасни за околната среда
- Извадете от продукта и незабавно изхвърлете изхабените батерии.
- Избягвайте съхранение, зареждане и използване при екстремни температури и изключително ниско атмосферно налягане (като например на големи височини).
- Внимавайте батерии с повреден корпус да не влизат в контакт с вода.
- Съхранявайте батериите на място, недостъпно за деца.



- Продуктът е предвиден за лична, нестопанска битова употреба.
- Използвайте продукта само за предвидената цел.
- Продуктът е предвиден само за употреба в сгради.
- Използвайте продукта само при умерени климатични условия.
- Подобно на всички електрически продукти, този продукт не бива да попада в ръцете на деца!
- Не използвайте продукта извън неговите граници на мощността, посочени в техническите данни.
- Не използвайте продукта в зони, в които не са разрешени електронни продукти.
- Не позволявайте на продукта да пада и не го излагайте на силни вибрации.
- Не извършвайте промени по продукта. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.
- Изхвърлете опаковъчния материал веднага съгласно валидните местни разпоредби за изхвърляне на отпадъци.
- Не пречупвайте и не притискайте кабела.
- Не продължавайте да използвате продукта, ако той има очевидни повреди.
- Не използвайте продукта в непосредствена близост до отоплителни уреди, други източници на топлина или на директна слънчева светлина.
- Не използвайте продукта във влажна среда и избягвайте водни пръски.
- Продуктът може да работи само в захранваща мрежа, каквато е указана на фабричната табелка.
- Не поставяйте продукта в близост до полета, които биха могли да доведат до смущения, метални рамки, компютри, телевизори и др. Електронните устройства и рамките на прозорците оказват отрицателно въздействие върху функцията на продукта.
- Пазете продукта от замърсяване, влага и прегряване и го използвайте само в сухи помещения.
- Положете всички кабели така, че да не представляват опасност от спъване.
- За изваждане на кабела от контакта винаги издърпвайте директно за щекера и никога кабела.

- Включвайте продукта само към пригоден за целта и свързан към обществената електрическа мрежа контакт. Контактът трябва да се намира в близост до продукта и да е леснодостъпен.
- Разединете продукта от мрежата посредством преклювачателя за включване/изключване — ако няма такъв, издърпайте мрежовия кабел от контакта.
- При използване на разклонител внимавайте включените консуматори да не превишават допустимата обща консумирана мощност.
- Изключвайте продукта от мрежата, когато не го използвате по-продължително време.
- Осигурете специален, респ. подходящ, монтажен материал от специализиран магазин за монтажа върху желаната стена.
- Уверете се, че не се монтират дефектни или повредени продукти/компоненти.
- При монтажа никога не прилагайте усилие и прекомерна сила. Това може да повреди устройството ви.
- Преди монтажа проверете пригодността на предвидената стена за теглото, което ще бъде монтирано, и се уверете, че на мястото на монтажа в стената няма електрически кабели, водопроводи, газопроводи или други тръбопроводи.
- Не монтирайте продукта на места, под които е възможно да има хора.

1. Техническо обслужване и поддръжка

Почиствайте този продукт само с леко навлажнена кърпа без власинки и не използвайте агресивни почистващи препарати.

Указание
Разединете уреда от мрежата преди почистването и когато няма да се използва за по-дълго време.



2. Изключване на отговорност

Hama GmbH & Co KG не поема отговорност или гаранция за повреди, които са резултат от неправилна инсталация, монтаж и употреба на продукта или от неспазване на ръководството за експлоатация и/или на указанията за безопасност.

Данни съгласно Регламент (ЕС) 2019/1782	
Търговска марка, номер в търговския регистър, адрес	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Идентификация на модела	HX075-0501200-AG-001
Входно напрежение	100 – 240 V
Входна честота на променливия ток	50/60 Hz

Изходно напрежение / Изходен ток / Изходна мощност	5,0 V DC/1,2 A /6,0 W
Средна ефективност при експлоатация	75,2%
Ефективност при ниско натоварване (10%)	70,0%
Консумация на ток при нулево натоварване	0,10 W

3. Декларация за съответствие



С настоящото Hama GmbH & Co KG декларира, че типът на радиооборудването [00176675, 00222248] съответства на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие може да откриете на следния интернет адрес:
<https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

Честотна лента/честотни ленти	2,4 GHz 433 MHz
Максимална излъчвателна мощност	<100 mW

За ограничаване на излагането на въздействието на електромагнитни полета

Този уред е предназначен за използване на разстояние от най-малко 20 cm спрямо тялото на потребителя или лица в близост. Този уред не трябва да се носи до тялото.

4. Технически данни

Електрозахранване на базовата станция	Мрежови адаптер: 5,0 V DC, 1,2 A 3 батерии тип AAA по избор
Електрозахранване на сензора	2 батерии тип AA
Диапазон на измерване На закрито	От 0°C до +50°C / от 32°F до +122°F
Диапазон на измерване На открито	-20°C – +60°C / -4°F – +140°F
Стъпки на измерване Температура Влажност на въздуха	20% – 95%
Обхват	≤ 50 m

Προειδοποίηση

- Αρχικά, αφιερώστε λίγο χρόνο για να διαβάσετε τις παρακάτω οδηγίες και υποδείξεις. Πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του προϊόντος μπορείτε να βρείτε στο συνοπτικό εγχειρίδιο.
- Το πλήρες λεπτομερές εγχειρίδιο οδηγιών διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα:
<https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

- Μην ανοίγετε το προϊόν και μη συνεχίζετε να το χρησιμοποιείτε, αν έχουν προκληθεί ζημιές.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν ο προσαρμογέας AC, το καλώδιο προσαρμογής ή το τροφοδοτικό έχει βλάβη.
- Μην επιχειρήσετε να προβείτε μόνοι σας σε εργασίες συντήρησης ή επισκευής στο προϊόν. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.



Το προϊόν προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση.

**Ηλεκτρική συσκευή κλάσης προστασίας II**

Προστασία από ηλεκτροπληξία μέσω ενισχυμένης ή διπλής μόνωσης των ηλεκτροφόρων τμημάτων.

Προειδοποίηση – μπαταρίες

- Πρέπει να προσέχετε οπωσδήποτε τη σωστή πολικότητα (επιγραφή + και -) των μπαταριών και να τις τοποθετείτε ανάλογα. Η μη τήρηση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή του υγρού ή σε έκρηξη των μπαταριών.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά μπαταρίες του προβλεπόμενου τύπου. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης συσκευών σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση, διότι περιέχουν υποδείξεις για τη σωστή επιλογή μπαταρίας.
- Πριν την τοποθέτηση των μπαταριών καθαρίστε τις επαφές των μπαταριών και τις επαφές του προϊόντος.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να αλλάζουν μπαταρίες χωρίς επίβλεψη.
- Αλλάξτε ταυτόχρονα όλες τις μπαταρίες του προϊόντος.
- Μην μπερδεύετε παλιές και καινούριες μπαταρίες, καθώς και μπαταρίες διαφορετικού τύπου και κατασκευαστή.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από προϊόντα που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα (εκτός αν θέλετε να τα χρησιμοποιήσετε σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης).
- Μη βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
- Μη φορτίζετε τις απλές μπαταρίες.

- Και μην ζεσταίνετε ή πετάτε τις μπαταρίες στην φωτιά.
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να ανοίγονται, να καταστρέφονται, να καταπίνονται ή να καταλήγουν στο περιβάλλον. Μπορεί να περιέχουν δηλητηριώδη και βλαβερά για το περιβάλλον βαρέα μέταλλα.
- Αφαιρέστε και απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες αμέσως από το προϊόν.
- Αποφύγετε την αποθήκευση, τη φόρτιση και τη χρήση σε ακραίες θερμοκρασίες και σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα (όπως σε μεγάλα υψόμετρα).
- Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες με κατεστραμμένο περιβλήμα δεν έρχονται σε επαφή με το νερό.
- Φυλάξτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.



- Το προϊόν προβλέπεται για ιδιωτική, μη επαγγελματική και οικιακή χρήση.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για το σκοπό που προβλέπεται.
- Το προϊόν σχεδιάστηκε για χρήση αποκλειστικά και μόνο εντός κτιρίων.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ήπιες κλιματικές συνθήκες.
- Το συγκεκριμένο προϊόν, όπως και όλα τα ηλεκτρικά προϊόντα, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά!
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός των ορίων απόδοσής του που αναφέρονται στα τεχνικά στοιχεία.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου δεν επιτρέπονται ηλεκτρονικές συσκευές.
- Μην αφήνετε το προϊόν να πέφτει και μην το εκθέτετε σε ισχυρούς κραδασμούς.
- Μην προβαίνετε σε τροποποιήσεις του προϊόντος. Κατ' αυτόν τον τρόπο, παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας αμέσως, σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη.
- Μην τσακίζετε και μη μαγκώνετε το καλώδιο.
- Μη συνεχίζετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν παρουσιάσει προφανείς βλάβες.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε θερμαντικά σώματα, άλλες πηγές θέρμανσης ή στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό περιβάλλον και αποφύγετε τις σταγόνες νερού.
- Το προϊόν επιτρέπεται να λειτουργεί αποκλειστικά και μόνο σε δίκτυο τροφοδοσίας όπως περιγράφεται στην πινακίδα τύπου.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πεδία παρεμβολών, μεταλλικά πλαίσια, υπολογιστές, τηλεοράσεις κ.λπ. Οι ηλεκτρονικές συσκευές και τα πλαίσια παραθύρων επηρεάζουν αρνητικά τη λειτουργία του προϊόντος.
- Προστατεύετε το προϊόν από βρομιάς, υγρασία και υπερθέρμανση και χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε στεγνούς χώρους.
- Τοποθετήστε όλα τα καλώδια έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψει κανείς.

- Για να βγάλετε το καλώδιο από την πρίζα, τραβήξτε το φιλ και ποτέ το καλώδιο.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε ενδεδειγμένη πρίζα που συνδέεται με το δημόσιο δίκτυο παροχής ρεύματος. Η πρίζα πρέπει να βρίσκεται κοντά στο προϊόν και να είναι εύκολα προσβάσιμη.
- Αποσυνδέετε το προϊόν από το ρεύμα, χρησιμοποιώντας τον διακόπτη on/off. Αν δεν υπάρχει, αποσυνδέετε το τροφοδοτικό από την πρίζα.
- Εάν χρησιμοποιείτε πολύπριζο, προσέξτε, ώστε οι συνδεδεμένοι καταναλωτές να μην υπερβαίνουν την επιτρεπόμενη συνολική κατανάλωση ενέργειας.
- Αποσυνδέετε το προϊόν από το ρεύμα, όταν δεν το χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Προμηθευτείτε ειδικά ή ενδεδειγμένα υλικά από το εμπόριο για την τοποθέτηση στον προβλεπόμενο τοίχο.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν συναρμολογηθεί ελαττωματικά ή κατεστραμμένα προϊόντα/εξαρτήματα.
- Μη χρησιμοποιείτε βία ή μεγάλη δύναμη κατά τη συναρμολόγηση του προϊόντος. Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης βλάβης στη συσκευή σας.
- Πριν από την συναρμολόγηση, ελέγξτε αν ο προβλεπόμενος τοίχος είναι κατάλληλος για το βάρος που πρόκειται να τοποθετηθεί και βεβαιωθείτε πως στο σημείο τοποθέτησης στον τοίχο δεν υπάρχουν σωλήνες νερού, αερίου, ηλεκτρικά καλώδια ή άλλου είδους αγωγούς.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε σημεία κάτω από τα οποία μπορεί να βρίσκονται άτομα.

1. Συντήρηση και φροντίδα

Καθαρίστε το προϊόν με ένα ελαφρώς υγρό πανί που δεν αφήνει χνούδια. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά.

Υπόδειξη

Πριν από τον καθαρισμό και εάν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέετε τη συσκευή από το δίκτυο.

2. Αποποίηση ευθύνης

Η Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από εσφαλμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή από μη τήρηση του εγχειριδίου οδηγιών ή/και των προειδοποιήσεων ασφαλείας.

Στοιχεία σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2019/1782	
Εμπορικό σήμα, αριθμός εμπορικού μητρώου, διεύθυνση	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Αναγνωριστικό μοντέλου	HX075-0501200-AG-001
Τάση εισόδου	100–240 V

Συχνότητα εναλλασσόμενου ρεύματος εισόδου	50/60 Hz
Τάση εξόδου / ρεύμα εξόδου / ισχύς εξόδου	5,0 V DC / 1,2 A / 6,0 W
Μέση αποτελεσματικότητα κατά τη λειτουργία	75,2 %
Αποτελεσματικότητα με χαμηλό φορτίο (10%)	70,0%
Κατανάλωση ενέργειας με μηδενικό φορτίο	0,10 W

3. Δήλωση συμμόρφωσης

CE Με την παρούσα, η Hama GmbH & Co KG δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [00176675, 00222248] πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα: <https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

Ζώνη συχνοτήτων/Ζώνες συχνοτήτων	2,4 GHz 433 MHz
Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς	< 100mW

Για τον περιορισμό της έκθεσης σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία

Η συσκευή αυτή προβλέπεται για χρήση σε απόσταση τουλάχιστον 20 cm από το σώμα του χρήστη ή των ατόμων που βρίσκονται κοντά. Απαγορεύεται να φοράτε τη συσκευή πάνω στο σώμα.

4. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Παροχή ρεύματος σταθμού βάσης	Τροφοδοτικό: 5,0 V DC, 1,2 A 3 μπαταρίες τύπου AAA προαιρετικά
Παροχή ρεύματος αισθητήρα	2 μπαταρίες τύπου AA
Εύρος μέτρησης Εσωτερικός χώρος	0°C – +50°C / 32°F – +122°F
Εύρος μέτρησης Εξωτερικός χώρος	-20°C – +60°C / -4°F - +140°F
Διαβάθμιση μέτρησης Θερμοκρασία Υγρασία αέρα	20% – 95%
Εμβέλεια	≤ 50 m

Uyarı

- Biraz zaman ayırıp aşağıdaki talimat ve açıklamaları tamamen okuyun. Ürünün kullanımına ilişkin bilgileri kısa kılavuzda bulabilirsiniz.
- Uzun kılavuzun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
<https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

**Elektrik çarpması tehlikesi**

- Ürünü açmayın ve hasar görmesi durumunda çalıştırmaya devam etmeyin.
- AC adaptörü, adaptör kablosu veya elektrik kablosu hasarlıysa ürünü kullanmayın.
- Ürünün bakımını veya onarımını kendiniz yapmaya çalışmayın. Tüm bakım çalışmalarını yetkili usta personele yaptırın.



Bu ürün sadece bina içinde kullanmak için tasarlanmıştır.

**Koruma sınıfı II elektrikli cihazı.**

Gerilim ileten parçaların güçlendirilmiş veya çift yalıtımı ile elektrik çarpmasına karşı koruma.

**Uyarı - Piller**

- Pilleri yerleştirirken kutuplarının (+ ve - işaretleri) doğru olmasına mutlaka dikkat edin. Dikkat edilmediğinde pil akabilir veya patlayabilir.
- Sadece belirtilen tipe uygun piller kullanın. Cihazların kullanım kılavuzlarındaki doğru pil seçimine yönelik bilgileri daha sonra başvurmak üzere saklayın.
- Pilleri yerleştirmeden önce pil kontaklarını ve karşı kontakları temizleyin.
- Çocukların denetim altında olmadan pil değiştirmelerine izin vermeyin.
- Bir set içindeki pillerin hepsini aynı zamanda değiştirin.
- Eski ve yeni pillerle farklı tip ve üreticilere ait pilleri birlikte kullanmayın.
- Uzun süre kullanılmayacak ürünlerden pilleri çıkarın (acil bir durum için bekletildiklerinde bu durum geçerli değildir).
- Pillere kısa devre yapmayın.
- Pilleri şarj etmeyin.
- Pilleri ateşe atmayın ve ısıtmayın.
- Pilleri hiçbir zaman açmayın, zarar vermeyin, yutmayın veya çevreye karışmalarına izin vermeyin. Pillerde zehirli ve çevre sağlığına zararlı ağır metaller mevcut olabilir.

- Bitmiş pilleri derhal üründen çıkartın ve atık toplamaya verin.
- Aşırı sıcaklıklarda ve çok düşük hava basıncında (örn. aşırı yüksekliklerde) depolama, şarj ve kullanımdan kaçın.
- Gövdeleri hasarlı pillerin suyla temas etmemesine dikkat edin.
- Pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.



- Ürün, ticari olmayan özel ev kullanımı için öngörülmüştür.
- Ürünü sadece öngörülen amaç için kullanın.
- Ürün, sadece iç mekan kullanımı için öngörülmüştür.
- Ürünü sadece ılıman iklim koşullarında kullanın.
- Bu ürün, tüm elektrikli ürünler gibi, çocukların eline geçmemelidir!
- Ürünü, teknik verilerde belirtilen performans sınırlarının dışında çalıştırmayın.
- Ürünü elektronik cihazların kullanılmasına izin verilmeyen alanlarda kullanmayın.
- Ürünü düşürmeyin ve sert darbelere maruz bırakmayın.
- Üründe herhangi bir değişiklik yapmayın. Aksi takdirde garanti hakkınızı kaybedersiniz.
- Ambalaj malzemesini derhal yerel imha yönetmeliklerine göre imha edin.
- Kabloyu bükmeyin ve ezmeyin.
- Hasarlı olduğu açıkça görünen ürünleri çalıştırmayın.
- Ürünü ısıtıcının, diğer ısı kaynaklarının hemen yakınında veya doğrudan güneş ışığında çalıştırmayın.
- Ürünü sıcak, ıslak veya çok nemli bir ortamda kullanmayın ve üzerine su püskürtmemeye dikkat edin.
- Bu ürün sadece tip plakasında tanımlanmış olan şebeke beslemesinde kullanılmalıdır.
- Ürünü parazit kaynaklarının, metal çerçevelerin, bilgisayarların, televizyonların vb. yakınına yerleştirmeyin. Elektronik cihazlar ve pencere çerçeveleri ürünün işlevselliğini olumsuz etkiler.
- Ürünü kir, nem ve aşırı ısınmaya karşı koruyun ve sadece kuru ortamlarda kullanın.
- Kabloları tökezleme tehlikesi olmayacak şekilde döşeyin.
- Kabloyu çıkartmak için asla kabloyu tutarak değil, daima fişi tutarak çekin.

- Ürünü sadece bunun için izin verilen ve kamusal elektrik şebekesine bağlı bir priz ile çalıştırın. Elektrik prizi ürünün yakınında ve kolay erişilebilir olmalıdır.
- Ürünü, açma/kapama şalteriyle elektrik şebekesinden ayırın. Bu mümkün değilse, elektrik kablolarını prizden çekin.
- Çoklu priz kullanırken, bağlı tüketicilerin izin verilen toplam güç tüketimini aşmadığından emin olun.
- Ürünü uzun süre kullanmadığınızda elektrik şebekesinden ayırın.
- Montaj için öngörülen duvarın malzemesi farklı ise, uzman satıcınızdan uygun montaj malzemesi temin edin.
- Hatalı veya hasarlı ürünler/bileşenler takılmadığından emin olun.
- Montaj esnasında asla zorlamayın veya çok fazla kuvvet kullanmayın. Bu cihazınıza zarar verebilir.
- Montaj öncesi öngörülen duvarın monte edilecek ağırlığı kaldırıp kaldıramayacağını mutlaka kontrol edin. ve duvardaki montaj yerinden elektrik kabloları, su, gaz veya başka borular veya kablolar geçmediğinden emin olun.
- Ürünü altında insanların bulunabileceği yerlere monte etmeyin.

1. Bakım ve koruyucu bakım

Bu ürünü sadece tıy bırakmayan, hafif nemli bir bezle temizleyin ve sert temizlik maddeleri kullanmayın.

Açıklama

Temizlemeden önce ve uzun süre kullanılmayacaksa cihazı şebekeden ayırın.



2. Sorumluluktan muafiyet

Hama GmbH & Co KG, ürünün yanlış kurulumu, montajı ve yanlış kullanımı ya da kullanım kılavuzunun ve/veya güvenlik açıklamalarının dikkate alınmaması sonucu kaynaklanan hasarlar için hiçbir sorumluluk veya garanti sağlamayı kabul etmez.

(AB)

2019/1782 düzenlemesi uyarınca bilgiler

Ticari marka, ticari sicil numarası, adres	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Model tanımı	HX075-0501200-AG-001
Giriş gerilimi	100-240 V

Giriş AC akım frekansı	50/60 Hz
Çıkış gerilimi / Çıkış akımı / Çıkış gücü	5,0V DC / 1,2A / 6,0W
İşletim sırasında ortalama verim	%75,2
Düşük yükte verim (%10)	%70,0
Yüksüz güç tüketimi	0,10 W

3. Uygunluk beyanı

İşbu belge ile Hama GmbH & Co KG kablolu sistem tipin [00176675, 00222248] 2014/53/AB sayılı yönetmeliğe uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde incelenebilir:

<https://support.hama.com/00176675>

<https://support.hama.com/00222248>

Frekans bandı/frekans bantları	2,4 GHz 433 MHz
İletilen maksimum radyo frekans gücü	< 100mW

Elektromanyetik alanlara karşı maruziyeti sınırlamak için

Bu cihaz, kullanıcının bedenine veya çevredeki kişilere en az 20 cm'lik bir mesafede kullanılmak için öngörülmüştür. Bu cihaz, vücutta taşınmamalıdır.



4. Teknik veriler

Güç kaynağı baz istasyonu	Adaptör: 5,0V DC, 1,2A 3 Batterien Typ AAA optional
Güç kaynağı sensörü	AA tipi 2 pil
Ölçüm aralığı İç mekan alanı	0°C – +50°C / 32°F – +122°F
Ölçüm aralığı Dış mekan alanı	-20°C – +60°C / -4°F – +140°F
Ölçüm adımları Sıcaklık Hava nemi	%20 - %95
Erişim mesafesi	≤ 50 m

Uuyari

- Biraz zaman ayırıp aşığıdaki talimat ve açıklamaları tamamen okuyun. Ürünün kullanımına ilişkin bilgileri kısa kılavuzda bulabilirsiniz.
- Uzun kılavuzun tam metni aşığıdaki internet adresinde mevcuttur:
<https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

**Elektrik çarpması tehlikesi**

- Ürünü açmayın ve hasar görmesi durumunda çalıştırmaya devam etmeyin.
- AC adaptörü, adaptör kablosu veya elektrik kablosu hasarlıysa ürünü kullanmayın.
- Ürünün bakımını veya onarımını kendiniz yapmaya çalışmayın. Tüm bakım çalışmalarını yetkili usta personele yaptırın.



Tuote on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön.



Suojaluokan II sähköinen laite.
Sähköiskusuojaus jännitettä johtavien osien vahvistetulla tai kaksinkertaisella erityksellä.

Uuyari - Piller

- Pilleri yerleştirirken kutuplarının (+ ve - işaretleri) doğru olmasına mutlaka dikkat edin. Dikkat edilmediğinde pil akabilir veya patlayabilir.
- Sadece belirtilen tipe uygun piller kullanın. Cihazların kullanım kılavuzlarındaki doğru pil seçimine yönelik bilgileri daha sonra başvurmak üzere saklayın.
- Pilleri yerleştirmeden önce pil kontaklarını ve karşı kontakları temizleyin.
- Çocukların denetim altında olmadan pil değiştirmelerine izin vermeyin.
- Bir set içindeki pillerin hepsini aynı zamanda değiştirin.
- Eski ve yeni pillerle farklı tip ve üreticilere ait pilleri birlikte kullanmayın.
- Uzun süre kullanılmayacak ürünlerden pilleri çıkarın (acil bir durum için bekletildiklerinde bu durum geçerli değildir).
- Pillere kısa devre yapmayın.
- Pilleri şarj etmeyin.
- Pilleri ateşe atmayın ve ısıtmayın.
- Pilleri hiçbir zaman açmayın, zarar vermeyin, yutmayın veya çevreye karışmalarına izin vermeyin. Pillerde zehirli ve çevre sağlığına zararlı ağır metaller mevcut olabilir.



- Bitmiş pilleri derhal üründen çıkartın ve atık toplamaya verin.
- Aşırı sıcaklıklarda ve çok düşük hava basıncında (örn. aşırı yüksekliklerde) depolama, şarj ve kullanımdan kaçınin.
- Gövdeleri hasarlı pillerin suyla temas etmemesine dikkat edin.
- Pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.



- Ürün, ticari olmayan özel ev kullanımı için öngörölmüştür.
- Ürünü sadece öngörülen amaç için kullanın.
- Ürün, sadece iç mekan kullanımı için öngörölmüştür.
- Ürünü sadece ılıman iklim koşullarında kullanın.
- Bu ürün, tüm elektrikli ürünler gibi, çocukların eline geçmemelidir!
- Ürünü, teknik verilerde belirtilen performans sınırlarının dışında çalıştırmayın.
- Ürünü elektronik cihazların kullanılmasına izin verilmeyen alanlarda kullanmayın.
- Ürünü düşürmeyin ve sert darbelere maruz bırakmayın.
- Üründe herhangi bir değişiklik yapmayın. Aksi takdirde garanti hakkınızı kaybedersiniz.
- Ambalaj malzemesini derhal yerel imha yönetmeliklerine göre imha edin.
- Kabloyu bükmeyin ve ezmeyin.
- Hasarlı olduğu açıkça görünen ürünleri çalıştırmayın.
- Ürünü ısıtıcının, diğer ısı kaynaklarının hemen yakınında veya doğrudan güneş ışığında çalıştırmayın.
- Ürünü sıcak, ıslak veya çok nemli bir ortamda kullanmayın ve üzerine su püskürtmemeye dikkat edin.
- Bu ürün sadece tip plakasında tanımlanmış olan şebeke beslemesinde kullanılmalıdır.
- Ürünü parazit kaynaklarının, metal çerçevelerin, bilgisayarların, televizyonların vb. yakınına yerleştirmeyin. Elektronik cihazlar ve pencere çerçeveleri ürünün işlevselliğini olumsuz etkiler.
- Ürünü kir, nem ve aşırı ısınmaya karşı koruyun ve sadece kuru ortamlarda kullanın.
- Kabloları tökezleme tehlikesi olmayacak şekilde döşeyin.
- Kabloyu çıkartmak için asla kabloyu tutarak değil, daima fişi tutarak çekin.

- Ürünü sadece bunun için izin verilen ve kamusal elektrik şebekesine bağlı bir priz ile çalıştırın. Elektrik prizi ürünün yakınında ve kolay erişilebilir olmalıdır.
- Ürünü, açma/kapama şalteriyle elektrik şebekesinden ayırın. Bu mümkün değilse, elektrik kablolarını prizden çekin.
- Çoklu priz kullanırken, bağlı tüketicilerin izin verilen toplam güç tüketimini aşmadığından emin olun.
- Ürünü uzun süre kullanmadığınızda elektrik şebekesinden ayırın.
- Montaj için öngörülen duvarın malzemesi farklı ise, uzman satıcınızdan uygun montaj malzemesi temin edin.
- Hatalı veya hasarlı ürünler/bileşenler takılmadığından emin olun.
- Montaj esnasında asla zorlamayın veya çok fazla kuvvet kullanmayın. Bu cihazınıza zarar verebilir.
- Montaj öncesi öngörülen duvarın monte edilecek ağırlığı kaldırıp kaldıramayacağını mutlaka kontrol edin. ve duvardaki montaj yerinden elektrik kabloları, su, gaz veya başka borular veya kablolar geçmediğinden emin olun.
- Ürünü altında insanların bulunabileceği yerlere monte etmeyin.

1. Bakım ve koruyucu bakım

Bu ürünü sadece tıy bırakmayan, hafif nemli bir bezle temizleyin ve sert temizlik maddeleri kullanmayın.

Açıklama

Temizlemeden önce ve uzun süre kullanılmayacaksa cihazı şebekeden ayırın.



2. Sorumluluktan muafiyet

Hama GmbH & Co KG, ürünün yanlış kurulumu, montajı ve yanlış kullanımı ya da kullanım kılavuzunun ve/veya güvenlik açıklamalarının dikkate alınmaması sonucu kaynaklanan hasarlar için hiçbir sorumluluk veya garanti sağlamayı kabul etmez.

(AB)

2019/1782 düzenlemesi uyarınca bilgiler

Ticari marka, ticari sicil numarası, adres	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Model tanımı	HX075-0501200-AG-001
Giriş gerilimi	100-240 V
Giriş AC akım frekansı	50/60 Hz

Çıkış gerilimi / Çıkış akımı / Çıkış gücü	5,0V DC / 1,2A / 6,0W
İşletim sırasında ortalama verim	%75,2
Düşük yükte verim (%10)	%70,0
Yüksüz güç tüketimi	0,10 W

3. Uygunluk beyanı

CE İşbu belge ile Hama GmbH & Co KG kablosuz sistem tipin [00176675, 00222248] 2014/53/AB sayılı

yönetmeliğe uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde incelenebilir:

<https://support.hama.com/00176675>
<https://support.hama.com/00222248>

Frekans bandı/frekans bantları	2,4 GHz 433 MHz
İletilen maksimum radyo frekans gücü	< 100mW

Elektromanyetik alanlara karşı maruziyeti sınırlamak için

Bu cihaz, kullanıcının bedenine veya çevredeki kişilere en az 20 cm'lik bir mesafede kullanılmak için öngörülmüştür. Bu cihaz, vücutta taşınmamalıdır.



4. Teknik veriler

i	
Güç kaynağı baz istasyonu	Adaptör: 5,0V DC, 1,2A 3 Batterien Typ AAA optional
Güç kaynağı sensörü	AA tipi 2 pil
Ölçüm aralığı İç mekan alanı	0°C – +50°C / 32°F – +122°F
Ölçüm aralığı Dış mekan alanı	-20°C – +60°C / -4°F – +140°F
Ölçüm adımları Sıcaklık Hava nemi	%20 - %95
Erişim mesafesi	≤ 50 m



hama

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany

Service & Support



 support.hama.com

 +49 9091 502-0

D

GB



Raccolta Carta

"Google and Google Play are trademarks of Google LLC."

All listed brands are trademarks of the corresponding companies.
Errors and omissions excepted, and subject to technical changes.
Our general terms of delivery and payment are applied.

00176675_00222248/04.26